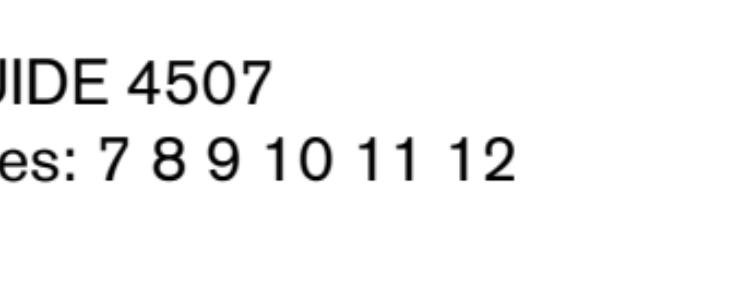




Instruction of Use



GUIDE 4507

Sizes: 7 8 9 10 11 12

Cat. 3

EN388



4X31CP

ISO374-1

Type A



AJJKLMPT

ISO374-5



EN407



X2XXXX



CE

Notified body: 0598

SGS Fimko Ltd, Notified Body no. 0598

Takomotie 8

FI-00380 Helsinki

Finland

GUIDE GLOVES AB

Vistaforsvägen 3

SE-523 37 Ulricehamn, Sweden

Ph: +46 (0)321 29 300

www.guidegloves.com

BG

Инструкции за употреба за защитни ръкавици и налакътници на GUIDE за обща употреба

СЕ категория 3, защита при риск от сериозно нараняване

Употреба

Ръкавиците не трябва да се носят при риск от заплитане с движещи се части на машини

репоръчваме изпитване и проверка на ръкавиците за повреждания преди употреба.

Отговорност на работодателя, заедно с потребителя, е да направи анализ дали всяка ръкавица предпазва от рисковете, които биха възникнали в определена работна ситуация.

Основни изисквания

ВСИЧКИ РЪКАВИЦИ GUIDE съответстват на разпоредбата за ЛПС (ЕС) 2016/425 и стандарта EN 420:2003+A1:2009.

Декларацията за съответствие за този продукт може да бъде

намерена на нашия сайт: guidegloves.com/doc

Ръкавиците са предназначени за защита от следните рискове:



EN 388:2016+A1:2018 - Ръкавици за защита от механични рискове

Знacите до пиктограмата, четири цифри и една или две букви, показват нивото на защита на ръкавиците. Колкото по-висока е стойността, толкова резултатът е по-добър. Пример 1234AB.

1) Устойчивост на абразия: ниво на изпълнение 0 до 4

2) Устойчивост на срязване, изпитание с острие: ниво на изпълнение 1 до 5.

3) Устойчивост на разкъсване: ниво на изпълнение 1 до 4.

4) Устойчивост на пробив: ниво на изпълнение 1 до 4.

A) Защита от рязване, изпитване TDM EN ISO 13997:1999, ниво на изпълнение A до F. Това изпитване трябва да бъде проверено, ако материалът затъпи острието по време на изпитването с острие. Буквата представлява референтния резултат за изпълнението.

B) Защита от удар: определя се от P

За ръкавици с два или повече слоя, не е задължително общата класификация да отразява изпълнението на най-външния слой. Ако X = Изпитанието не е оценено

Устойчиви на срязване ръкавици

За затъпяването по време на изпитването за устойчивост на срязване (6.2), резултатите от теста с острие са показателни само докато изпитването за устойчивост на срязване TDM (6.3) е референтният резултат за изпълнението.

Защита от удар само на гърба на ръката

Предупреждение: защитата от удар не важи за пръстите

EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - защита от химикали и

микроорганизми

Най-късата допустима дължина, която е непромокаема за течности, трябва да отговаря на минималната дължина на ръкавиците, както е описано в EN 420:2003+A1:2009.

Проникване: От ръкавицата не трябва да изтича вода или въздух, когато се изпитва за проникване, EN 374-2:2014.

Влошаване на състоянието: Показва промяната в съпротивлението на пробив след излагане на изпитното химично вещество.

Влошаването на състоянието се определя съгласно EN 374-4:2013 за всяко химическо вещество.

Пропускливоност: Ръкавицата трябва да издържа на време на пробив от най-малко:

Тип А - 30 минути (ниво 2) срещу най-малко 6 изпитвани химически вещества

Тип В - 30 минути (ниво 2) срещу най-малко 3 изпитвани химически вещества

Тип С - 10 минути (ниво 1) срещу най-малко 1 изпитвани химически вещества

Изпитваните химически вещества са изброени в таблицата по-долу и всичките 18 химически вещества ще бъдат изпитани съгласно EN 16523-1:2015.

Микроорганизми: ръкавиците са изпитани за защита срещу бактерии, ако е приложимо, гъбички и вируси, EN ISO 374-5:2016.

Необходимата допълнителна информация и обяснения относно EN 374 и 18 химически вещества могат да бъдат намерени в Каталога GUIDE и на сайта www.guidegloves.com

B) Zaštita od udarca: specificirana je slovom P
Za rukavice s dva ili više slojeva, ukupna klasifikacija ne mora nužno odražavati performanse krajnjeg vanjskog sloja.

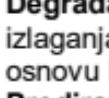
Ako X = test nije ocijenjen

Rukavice otporne na posjekotine

Za otupljivanje tokom testa otpornosti na posjekotine (6.2), rezultati testa na udar predstavljaju samo indikaciju dok TDM test otpornosti na posjekotine (6.3) predstavlja referentni rezultat performansi.

Zaštita od udarca samo za nadlaničnu stranu šake

Upozorenje: zaštita od udarca se ne odnosi na prste



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Zaštita od hemikalija i mikroorganizama

Najkraća dopuštena dužina koja je hermetična za tečnosti bi trebala odgovarati minimalnoj dužini rukavica kako je i naznačeno u EN420:2003+A1:2009.

Penetracija: rukavica neće propustiti vodu ili zrak prilikom testiranja na penetriranje, EN 374-2:2014.

Degradijacija: ukazuje na promjenu u otpornosti na probijanje nakon izlaganja izazvanim hemikalijama. Degradijacija bi se trebala utvrditi na osnovu EN 374-4:2013 za svaku hemikaliju.

Prodiranje: rukavica mora izdržati vrijeme prodora najmanje:

Tip A- 30 minuta (nivo 2) za minimalno 6 tester hemikalija

Tip B- 30 minuta (nivo 2) za minimalno 3 tester hemikalije

Tip C- 10 minuta (nivo 1) za minimalno 1 tester hemikalije

Tester hemikalije su navedene u tabeli ispod i svih 18 hemikalija se treba testirati u skladu sa EN 16523-1:2015.

Mikroorganizmi: rukavice su testirane da bi štitile od bakterija,ako je primenljivo, gljivica i virusa, EN ISO 374-5:2016.

Ostale informacije i pojašnjenja u vezi EN 374 i 18 potrebnih hemikalija se mogu naći u katalogu GUIDE i na internet stranici www.guidegloves.com

Upozorenje

Ova informacija ne daje precizne podatke o trajanju zaštite na radnom mjestu i razlici između mješavina i čistih hemikalija.

Otpornost hemikalija je procijenjena pod laboratorijskim uslovima na uzorcima uzetim samo s dlana (osim slučajeva gdje rukavica doseže ili premašuje 400 mm - gdje se također testira i gornji dio) i odnosi se samo na testirane hemikalije. Može biti drugačije ako se hemikalija koristi sa nekom mješavinom. Otpornost penetriranja je laboratorijski testirana i odnosi se samo na testirane primjerke tako da ne odražava stvarni učinak na radnom mjestu.

Preporučuje se da se provjeri da li rukavice odgovaraju dатој svrsi jer uslovi na radnom mjestu mogu biti različiti u odnosu na tip testiranja, zavisno od temperature, abrazije i degradacije.

Tokom korištenja, otpornost zaštitnih rukavica na opasne hemikalije se može smanjiti zbog promjene fizičkih svojstava. Pokreti, cijepanje, trljanje, degradacija izazvana hemijskim kontaktom, itd, mogu značajno skratiti stvarno vrijeme upotrebe. Kod nagrizajućih hemikalija, degradacija može biti najvažniji faktor za razmatranje prilikom odabira rukavica otpornih na hemikalije.

Prije upotrebe, provjerite da li rukavice imaju bilo kakva oštećenja ili nedostatke.

Samo za jednokratnu upotrebu

Ova rukavica nije testirana na virusu

Prodiranje	1	2	3	4	5	6
Nivo performansi (minuta)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Hemski podaci EN ISO 374-1:2016

Chemical	Class	Degradacija
Methanol (A) (A)	2	9,1%
n-Heptane (J) (J)	4	18,9%
Sodium hydroxide 40% (K) (K)	6	13%
Sulphuric acid 96% (L) (L)	5	13,5%
Dušična kiselina 65% (M)	4	-1,2%
Hidrogen peroksid 30% (P)	6	15%
Formaldehid 37% (T)	6	4,9%



EN 407:2004 – zaštita od topline

Brojevi pokraj pictograma za ovaj EN standard pokazuju rezultate koje je rukavica ostvarila u svakom testu.

Što je broj viši, to je rezultat bolji. Brojevi pokazuju sljedeće:

1. broj Pokazuje ponašanje u gorenju materijala (nivo zaštite 1- 4)

2. broj Pokazuje nivo zaštite od kontaktne topline (nivo zaštite 1- 4)

Nivo performansi	Kontaktna temperatura, °C	Vremenski prag, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

3. broj Pokazuje nivo zaštite od konvekcijske topline (nivo zaštite 1- 4)

4. broj Pokazuje nivo zaštite od radijacijske topline (nivo zaštite 1- 4)

5. broj Pokazuje nivo zaštite od kapljica rastopljenog metala (nivo zaštite 1- 4)

6. broj Pokazuje nivo zaštite od rastopljenog metala (nivo zaštite 1- 4)

Rukavice ne smiju doći u kontakt s otvorenim plamenom ako rukavice imaju nivo zaštite 1 ili 2 u gorenju materijala.

ANSI/ISEA 138-2019 rukavice otporne na udare

Ovaj američki standard postavlja zahtjeve za rukavice koje su dizajnirane da zaštite zglove i prste od udarnih sila.

Otpor na udar je klasifikovan na nivoima 1, 2 i 3, gdje nivo 1 ima najnižu zaštitu a nivo 3 ima najveću zaštitu

Test je izведен ispuštanjem tereta da padne na zone udara rukavice bilježeći силу koja se prenosi u kilonjutnima (kN). Testirane zone su zglobovi na gornjem dijelu šake, prsti i palac. Najslabija zona izvođenja definiše sveukupni nivo performansi rukavice i nivo zaštite se daje u označavanju rukavice.

Testiranje se vrši na dlanu rukavice, osim ako je drugačije navedeno.

Ako drugačije nije navedeno, rukavica ne sadrži nikakve poznate supstance koje mogu izazvati alergijske reakcije.

Označavanje rukavice

Rezultati provjere svakog modela označeni su na rukavici i/ili njenom pakovanju, u našem katalogu i na našoj web stranici.

Skladištenje:

Rukavice skladištite u tamnom, hladnom i suhom mjestu u originalnom pakovanju. Ako rukavice skladištite na odgovarajući način, mehaničke osobine rukavica neće biti ugrožene. Vrijeme skladištenja se ne može odrediti jer ono zavisi od originalne namjene rukavica i od uslova čuvanja.

Odbacivanje:

Odbacite iskorištene rukavice u skladu s propisima svake države i/ili regije.

Zastarjelost

Kada se skladišti onako kako je preporučeno, rukavica neće mijenjati mehanička svojstva do 5 godina nakon datuma proizvodnje.

Čišćenje/pranje: Postignuti rezultati provjera su zagarantirani za nove i neoprane rukavice. Efekt pranja na zaštitne osobine rukavice nije testiran, osim ako to nije posebno navedeno.

Uputstvo za pranje: Pratite navedena uputstva za pranje. Ako nisu navedena uputstva za pranje, isperite ih vodom i osušite na zraku.

Web stranica: Dalje informacije možete potražiti na web stranicama www.guidegloves.com

CS

Návod k použití ochranných rukavic a chráničů paží GUIDE pro všeobecné použití

CE kategorie 3, ochrana v případech hrozícího středního rizika těžkého zranění

Použití

Rukavice se nesmí nosit v případě rizika navinutí na pohybující se části zařízení.

Doporučujeme rukavice před použitím otestovat a zkontovalovat z hlediska poškození.

Zaměstnavatel i uživatel jsou povinni analyzovat, zda jednotlivé rukavice chrání před riziky, která mohou nastat v jakémkoliv pracovní situaci.

Základní požadavky

Všechny rukavice GUIDE odpovídají předpisům pro OOP (EU) 2016/425 a normě EN 420:2003+A1:2009.

Prohlášení o shodě pro tento produkt lze nalézt na našich webových stránkách: guidegloves.com/doc

Rukavice jsou navrženy pro ochranu před následujícími riziky:



EN 388:2016+A1:2018 – Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

The test chemicals are listed in the table below and all 18 chemicals shall be tested according to EN 16523-1:2015.

Micro-organisms: the glove is tested to protect against bacteria, fungi and, if applicable, viruses, EN ISO 374-5:2016.

Additional information and explanations regarding EN 374 and the 18 chemicals required can be found in the GUIDE catalogue and on the website www.guidegloves.com

Warning

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.

The penetration resistance has been assessed under laboratory and relates only to the tested specimen and does not necessarily reflect the actual performance in the workplace.

It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation.

When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.

Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections.

For single use only

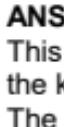
This glove is not tested against viruses

Performance level	1	2	3	4	5	6
Breakthrough time (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Chemical data EN ISO 374-1:2016

Chemical Class Degradation

Methanol (A)	2	9,1%
n-Heptane (J)	4	18,9%
Sodium hydroxide 40% (K)	6	13%
Sulphuric acid 96% (L)	5	13,5%
Nitric acid 65% (M)	4	-1,2%
Hydrogen peroxide 30% (P)	6	15%
Formaldehyde 37% (T)	6	4,9%



EN 407:2004 – protection against heat

The figures next to the pictogram for this EN standard indicate what result the glove has attained in each test.

The higher the figure is the better result is achieved. The figures show as follows:

Fig 1 indicates the burning behaviour of the material (performance level 1-4)

Fig 2 indicates the protection level against contact heat (performance level 1-4)

Fig 3 indicates the protection level against convective heat (performance level 1-4)

Fig 4 indicates the protection level against radiant heat (performance level 1-4)

Fig 5 indicates the protection level against drops of molten metal (performance level 1-4)

Fig 6 indicates the protection level against molten metal (performance level 1-4)

The glove must not come in contact with a naked flame if the glove only has a performance level of 1 or 2 in burning behaviour.

ANSI/ISEA 138-2019 Impact-resistant gloves

This american standard sets requirements of gloves designed to protect the knuckles and fingers from impact forces.

The impact resistance are classified in levels 1, 2 and 3 where level 1 has the lowest protection and level 3 has the highest protection

The test is performed by dropping a falling weight on the impact areas of the glove recording the force transferred in kilonewtons (kN). Areas tested are knuckles at back of hand, fingers and the thumb. The weakest performance area defines the overall performance level of the glove and the protection level is given at the glove marking.

Testing is carried out on the palm of the glove, unless other is specified. If not specified the glove doesn't contain any known substances that can cause allergic reactions.

Glove marking

Test results for each model are marked on the glove and/or at its packaging, in our catalogue and on our web pages.

Storage:

Store the gloves in a dark, cool and dry place in their original packaging. The mechanical properties of the glove will not be affected when stored properly. The shelf life cannot be determined and is dependent on the intended use and storage conditions.

Disposal:

Dispose the used gloves in accordance with the requirements of each country and/or region.

Obsolescence

When stored as recommended the glove will not change in mechanical properties for up to 5 years after date of manufacturing.

Cleaning/washing:

Achieved test results are guaranteed for new and unwashed gloves. The effect of washing on the gloves' protective properties has not been tested unless specified.

Washing instructions: Follow the specified washing instructions. If no washing instructions are specified, rinse with water and air dry.

Website: Further information can be obtained at www.guidegloves.com

ES

Instrucciones para usar los guantes protectores y las protecciones para brazos GUIDE de uso universal

Categoría CE 3, protección cuando existe un riesgo alto de lesiones graves

Instrucciones de uso

Los guantes no deben utilizarse cuando existe el riesgo de enredarse con las piezas móviles de la maquinaria

Recomendamos probar y controlar los guantes, en busca de posibles daños, antes del uso.

El empleador, junto con el usuario, es responsable de analizar si cada guante protege contra los riesgos que pueden surgir en cada situación laboral.

Requisitos básicos

Todos los guantes GUIDE se ajustan al reglamento en materia de EPP (UE) 2016/425 y a la norma EN 420:2003+A1:2009.

Puede consultar la **Declaración de conformidad** de este producto en nuestro sitio web: guidegloves.com/doc

Los guantes están diseñados para proteger de los siguientes riesgos:

EN 388:2016+A1:2018 | Guantes protectores contra riesgos mecánicos

Los caracteres que se encuentran junto al pictograma (cuatro números y una o dos letras) indican el nivel de protección de los guantes. Cuanto más alto es el nivel, mejor es el resultado. Ejemplo 1234AB.

1) Resistencia a la abrasión: nivel de rendimiento de 0 a 4

2) Resistencia al corte, prueba de éxito: nivel de rendimiento de 1 a 5.

3) Resistencia al desgarro: nivel de rendimiento de 1 a 4.

4) Resistencia a la perforación: nivel de rendimiento de 1 a 4.

A) Protección contra cortes, prueba TDM de la norma EN ISO 13997:1999, nivel de rendimiento de la letra A hasta la F. Se realizará esta prueba si el material desafila la hoja durante la prueba de éxito. La letra será el resultado de rendimiento de referencia.

B) Protección contra impactos: se indica con una P

Para guantes con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa

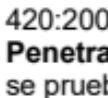
Si hay una X = La prueba no se ha evaluado

Guantes de resistencia al corte

Para desafilar durante la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la prueba de éxito solo son indicativos, mientras que la prueba TDM de resistencia al corte (6.3) es el resultado de rendimiento de referencia.

Protección contra impactos solo en el dorso de la mano

Advertencia: la protección contra impactos no es aplicable a los dedos



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Protección contra sustancias químicas y microorganismos

La longitud más corta admisible hermética a los líquidos corresponderá con la longitud mínima de los guantes que se indica en la norma EN 420:2003+A1:2009.

Penetración: El guante no deberá tener fugas de agua o de aire cuando se pruebe su penetración, EN 374-2:2014.

Degradación: Indica el cambio en la resistencia a perforaciones después de la exposición a la sustancia química. La degradación se determinará según la norma EN 374-4:2013 para cada sustancia química.

Permeación: El guante debe soportar un tiempo de impregnación de al menos:

Tipo A - 30 minutos (nivel 2) contra 6 pruebas químicas como mínimo

Tipo B - 30 minutos (nivel 2) contra 3 pruebas químicas como mínimo

Tipo C - 10 minutos (nivel 1) contra 1 prueba química como mínimo

Las pruebas químicas se enumeran en la siguiente tabla y las 18 sustancias químicas se probarán de conformidad con la norma EN 16523-1:2015.

Microorganismos: los guantes se prueban para proteger contra bacterias, hongos y, si aplica, virus, EN ISO 374-5:2016.

Puede encontrar información adicional y explicaciones con respecto a la norma EN 374 y las 18 sustancias químicas requeridas en el Catálogo de GUIDE y en el sitio web www.guidegloves.com

¡Advertencia!

Esta información no refleja la duración real de la protección en el trabajo y la diferenciación entre mezclas y sustancias químicas puras.

La resistencia química se ha evaluado en condiciones de laboratorio en muestras tomadas solo de la palma (excepto en los casos en que el guante es igual o superior a 400 mm, en cuyo caso se prueba el puño también) y se refiere solo a la sustancia química probada. Puede ser diferente si la sustancia química se utiliza en una mezcla.

La resistencia a la penetración se ha evaluado en el laboratorio y se refiere solo a la muestra probada y no refleja necesariamente el rendimiento real en el lugar de trabajo.

Se recomienda comprobar que los guantes sean aptos para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del tipo de prueba, en función de la temperatura, la abrasión y la degradación.

Cuando se utilicen, los guantes protectores pueden ofrecer menos resistencia a las sustancias químicas peligrosas debido a cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, el enganche, el frotamiento, y la degradación causada por el contacto con las sustancias químicas, etc., pueden reducir el tiempo de uso real de manera significativa. Para productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante que debe considerar a la hora de seleccionar guantes resistentes a sustancias químicas.

Antes de su uso, inspeccione los guantes para comprobar que no tengan defectos ni imperfecciones.

Para un solo uso

Este guante no está probado contra virus

Nivel de desempeño	1	2	3	4	5	6
Tiempo de impregnación (minutos)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Datos químicos EN ISO 374-1:2016

Sustancia química Clase Degradación

Metanol (A)	2	9,1%
n-Heptano (J)	4	18,9%
Hidróxido de sodio 40% (K)	6	13%
Ácido sulfúrico 96% (L)	5	13,5%
Ácido nítrico 65 % (M)	4	-1,2%
Peróxido de hidrógeno 30 % (P)	6	15%
Formaldehído 37 % (T)	6	4,9%



EN 407:2004 – protección contra el calor

Las cifras junto al pictograma para la norma EN indican el resultado que ha logrado el guante en cada prueba.

Cuanto más elevada es la cifra, mejor es el resultado. Las cifras se muestran de la siguiente manera:

La Fig. 1 muestra el comportamiento del material cuando se incendia (nivel de rendimiento 1- 4)

La Fig. 2 muestra el nivel de protección contra el calor por contacto (nivel de rendimiento 1- 4)

La Fig. 3 muestra el nivel de protección contra el calor por convección (nivel de rendimiento 1- 4)

La Fig. 4 muestra el nivel de protección contra el calor radiante (nivel de rendimiento 1- 4)

La Fig. 5 muestra el nivel de protección contra las gotas de metal fundido (nivel de rendimiento 1- 4)

La Fig. 6 muestra el nivel de protección contra el metal fundido (nivel de rendimiento 1- 4)

El guante no debe entrar en contacto con una llama viva en caso de que su nivel de rendimiento frente al fuego sea de 1 ó 2.

ANSI/ISEA 138-2019 Guantes resistentes a los impactos

Esta norma estadounidense establece los requisitos de los guantes diseñados para proteger los nudillos y los dedos de las fuerzas de impacto.

La resistencia a los impactos se clasifica en los niveles 1, 2 y 3, donde el nivel 1 tiene la protección más baja y el nivel 3 tiene la protección más alta

El ensayo se realiza dejando caer un peso en las zonas de impacto del guante y registrando la fuerza transferida en kilonewtons (kN). Las zonas probadas son los nudillos en la parte posterior de la mano, los dedos y el pulgar. La zona de rendimiento más débil define el nivel de rendimiento general del guante y el nivel de protección se indica en el marcado del guante.

Las pruebas se realizan en la palma del guante, a menos que se especifique otra manera de hacerlas.

Si no se indica lo contrario, los guantes no contienen ninguna sustancia conocida que pueda causar reacciones alérgicas.

Marcación del guante

Los resultados de las pruebas para cada modelo se indican en el guante y/o en su embalaje, en nuestro catálogo y en nuestras páginas web.

Almacenamiento:

Conservar los guantes en su embalaje original, en un lugar oscuro, fresco y seco. Las características mecánicas del guante no se verán afectadas si las condiciones de almacenamiento son correctas.

La vida útil no se puede determinar y depende de las condiciones previstas de uso y almacenamiento.

Eliminación:

Eliminar los guantes usados de acuerdo con los requisitos de cada país y/o región.

Obsolescencia

Cuando se almacene en la forma en la que se recomienda, las propiedades mecánicas del guante no cambiarán hasta 5 años después de la fecha de fabricación.

Limpieza/Lavado: Los resultados de las pruebas están garantizados en los guantes nuevos y sin lavar. El efecto del lavado en las características protectoras de los guantes no se ha probado, a menos que se especifique lo contrario.

Instrucciones de lavado: Siga las instrucciones específicas de lavado.

Si no se especifica ninguna instrucción de lavado, enjuagar con agua y dejar secar.

Sitio web: Más información disponible en www.guidegloves.com

ET

Kasutusjuhend üldkasutatavatele GUIDE kaitsekinnastele ja

käsivarrekitsetele

CE kategooria 3, kaitse raskete vigastuste ohu korral

For sløving under skjærebekastighetsprøven (6.2), er resultatene fra coup-prøven kun indikative dersom TDM-skjærebekastighetsprøven (6.3) er referanseresultatet.

Støtbeskyttelse på håndbaken

Advarsel: Støtbeskyttelsen gjelder ikke fingrene



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Beskyttelse mot kjemikalier og mikroorganismer

Korteste tillatte væsketette lengde skal tilsvare hanskenes minimumslengde som angitt i EN 420:2003+A1:2009.

Penetrering: Hansken skal ikke lekke vann eller luft når den testes for penetrering, EN 374-2:2014.

Nedbryting: Indikerer endring i punkteringsmotstand etter å ha blitt utsatt for kjemisk påvirkning. Nedbryting skal være fastslått iht. EN 374-4:2013 for hver kjemikalie.

Gjennomtrengning: Hansken må ha en gjennomtrengningstid på minst:

Type A - 30 minutter (nivå 2) mot minimum 6 testkjemikalier

Type B - 30 minutter (nivå 2) mot minimum 3 testkjemikalier

Type C - 10 minutter (nivå 2) mot minimum 1 testkjemikalie

Testkjemikaliene er oppført i tabellen under, og alle 18 kjemikalier skal testes iht. EN 16523-1:2015.

Mikroorganismer: hansken er testet for å beskytte mot bakterier, sopp og

, hvis aktuelt, virus, EN ISO 374-5:2016.

Ytterligere informasjon og forklaringer vedrørende EN 374 og de 18 påkrevde kjemikaliene er å finne i GUIDE-katalogen og på nettstedet www.guidegloves.com

Advarsel

Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesvarigheten på arbeidsplassen og differensiering mellom blandinger og rene kjemikalier.

Kjemikaliebestandigheten er vurdert under laboratorieforhold med prøver tatt kun fra håndflaten (unntatt der hvor hansken er lik eller over 400 mm - der er også mansjetten testet) og gjelder kun for den testede kjemikalien. Det kan være annerledes dersom kjemikalien brukes i en blanding.

Penetreringsbestandigheten er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun den testede prøven og reflekterer ikke nødvendigvis den faktiske yteevnen på arbeidsplassen.

Det anbefales å kontrollere at hanskene egner seg til tiltenkt bruk fordi forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typetesten når det gjelder temperatur, slitasje og nedbryting.

Når de brukes, kan vernehansker gi mindre beskyttelse mot farlige kjemikalier på grunn av endringer i de fysiske egenskapene. Bevegelser, fasthenging, gnisninger, nedbryting forårsaket av kontakt med kjemikalier osv. kan redusere den faktisk brukstiden betraktelig. Når det gjelder etsende kjemikalier, kan nedbrytingen være den viktigste faktoren å ta hensyn til ved valg av kjemikaliebestandige hanske.

Kontroller hanskene før bruk med henblikk på skader eller defekter.

Kun til engangsbruk

Denne hansken er ikke testet mot virus

Ytelsesnivå	1	2	3	4	5	6
Gjennombruddstid (minutter)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Kiemiske data EN ISO 374-1:2016

Kjemikalie Klasse Nedbryting

Metanol (A)	2	9,1%
n-heptan (J)	4	18,9%
Natriumhydroksid 40% (K)	6	13%
Svovelsyre 96% (L)	5	13,5%
Salpetersyre 65 % (M)	4	-1,2%
Hydrogenperoksid 30 % (P)	6	15%
Formaldehyd 37 % (T)	6	4,9%

Fig. 3 viser beskyttelsesnivå mot konvektiv varme (yteevnenivå 1–4)

Fig. 4 viser beskyttelsesnivå mot strålevarme (yteevnenivå 1–4)

Fig. 5 viser beskyttelsesnivå mot draper av smeltet metall (yteevnenivå 1–4)

Fig. 6 viser beskyttelsesnivå mot smeltet metall (yteevnenivå 1–4)

Hansken må ikke komme i berøring med åpen ild dersom hansken bare har yteevnenivå 1 eller 2 for flammehemmende egenskaper.

ANSI/ISEA 138-2019 støtbestandige hanske

Denne amerikanske standarden definerer krav for hanske som skal beskytte knokler og fingre mot støt.

Støtmotstanden deles inn i tre nivåer, 1, 2 og 3, der nivå 1 har lavest beskyttelse og nivå 3 har høyest beskyttelse

Testen utføres ved å slippe en fallende vekt på støtområdene på hanskene og registrere kraften som overføres i kilonewton (kN). Områdene som testes, er knoklene på håndbaken, fingrene og tommelen. Området med lavest resultat definerer hanskens generelle nivå, og beskyttelsesnivået vises i merkingen av hanskene.

Testing utføres på hanskens håndflate, med mindre annet er oppgitt.

Hvis ikke annet er oppgitt, inneholder ikke hanskene noen kjente stoffer som kan forårsake allergiske reaksjoner.

Merking av hanskene

Testresultat for respektive modell er angitt på hanskene og/eller dens emballasje, i vår katalog og på våre nettsider.

Oppbevaring:

Oppbevar hanskene i originalet i et mørkt, svart og tørt sted.

Hanskens mekaniske egenskaper vil ikke bli påvirket dersom den oppbevares på riktig måte. Holdbarhetstiden kan ikke angis presist og avhenger av de aktuelle forholdene ved bruk og oppbevaring.

Kassering:

Brukte hanske skal deponeres i henhold til nasjonale/regionale bestemmelser.

Foreldelse

Når hanskene lagres som anbefalt, vil ikke de mekaniske egenskapene endres i inntil fem år etter produksjonsdato.

Rengjøring/vask: Oppnådde testresultater garanteres for nye og uvaskede hanske. Effekten av vask på hanskene

beskyttelsesegenskaper er ikke testet med mindre det er angitt.

Vaskeanvisning: Følg de angitte vaskeanvisningene. Hvis det ikke er angitt vaskeanvisning, skal de skyller i vann og lufttørkes.

Nettsted: Ytterligere informasjon er å finne på www.guidegloves.com

PL

Instrukcja użytkowania rękawic ochronnych i ochraniaczy przedramienia firmy GUIDE przeznaczonych do ogólnego użytku

Kategoria 3 ochrony EWG, jeśli istnieje ryzyko poważnego obrażenia

Zastosowanie

Rękawice nie powinny być noszone, jeśli istnieje ryzyko zapłatańia się w poruszającej się części maszyny

Zalecamy, aby przed użyciem rękawice zostały przetestowane pod kątem uszkodzeń.

Obowiązkiem pracodawcy oraz użytkownika jest dokonanie oceny, czy każda rękawica zapewnia ochronę przed ryzykiem, które może pojawić się w danej sytuacji w pracy.

Podstawowe wymagania

Wszystkie rękawice GUIDE odpowiadają wymogom dyrektywy PPE (UE) 2016/425 i normy EN 420:2003+A1:2009.

Deklarację zgodności dla tego produktu można znaleźć na naszej stronie internetowej: guidegloves.com/doc

Rękawice są zaprojektowane w celu zapewnienia ochrony przed następującymi zagrożeniami:

EN 388:2016+A1:2018 – Rękawice ochronne zabezpieczające przed urazami mechanicznymi

Znaki obok ilustracji – cztery cyfry i jedna lub dwie litery – wskazują na poziom właściwości ochronnych rękawic. Wyższa wartość oznacza wyższą ochronę. Przykład: 1234AB.

- 1) Odporność na ścieranie: poziom ochrony od 0 do 4
2) Odporność na przecinanie, próba sztchu: poziom ochrony od 1 do 5
3) Odporność na rozdarcie: poziom ochrony od 1 do 4
4) Odporność na przebiecie: poziom ochrony od 1 do 4
A) Odporność na przecinanie, test TMD, zgodny z EN ISO 13997:1999, poziom ochrony od A do F. Ten test należy przeprowadzić, jeśli materiał, z którego zrobione są rękawice, stępi ostrze testowe. Litera ta oznacza wówczas referencyjny poziom ochrony.
B) Odporność na uderzenie: oznaczona jest jako P

Dla rękawic z dwiema lub więcej warstwami, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla poziom ochrony warstwy zewnętrznej

Znak X oznacza, że test nie został oceniony

Rękawice odporne na przecinanie

Z uwagi na stępienie ostrza w trakcie próby przecinania(6.2), wyniki testu sztchu mają jedynie charakter orientacyjny, natomiast referencyjnym poziomem ochrony jest wynik testu TDM (6.3).

Odporność na uderzenie tylko w obszarze zewnętrznej strony dloni

Uwaga: odporność na uderzenie nie ma zastosowania do palców



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 – ochrona przed chemikaliami i mikroorganizmami

Najkrótsza dopuszczalna długość, przy której zachowana jest szczelność, powinna odpowiadać minimalnej długości rękawic, zgodnie z normą EN 420:2003+A1:2009.

Przenikanie: Rękawica nie powinna przepuszczać wody ani powietrza podczas testów na przenikanie, zgodnie z EN 374-2:2014.

Degradacja: Wskazuje na zmianę odporności na przebiecie po wystawieniu na działanie substancji chemicznej. Stopień degradacji ustala się zgodnie z normą EN 374-4:2013 dla każdej z substancji chemicznych z osobna.

Przenikanie: Rękawica musi wykazać odporność przez co najmniej:

Typ A – 30 minut (poziom 2) na 6 testowych substancji chemicznych

Typ B – 30 minut (poziom 2) na 3 testowe substancje chemiczne

Typ A – 30 minut (poziom 1) na 1 testową substancję chemiczną

18 testowych substancji chemicznych podano w poniższej tabeli, a odporność na każdą z nich podlega badaniu zgodnie z EN 16523-1:2015.

Mikroorganizmy: rękawice są testowane pod względem ochrony przed bakteriami, grzybami I, jeśli dotyczy, wirusami zgodnie z EN ISO 374-5:2016.

Dodatkowe informacje i wyjaśnienia dotyczące EN 374 oraz 18 wymaganych substancji chemicznych znajdują się w Katalogu GUIDE oraz na stronie internetowej www.guidegloves.com

Ostrzeżenie

Informacja ta nie odzwierciedla rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani różnic pomiędzy odpornością na substancje czyste i ich mieszaniny.

Odporność chemiczna rękawic została oceniona w warunkach laboratoryjnych, na próbkach pobranych z wewnętrznej strony dloni/rękawicy (za wyjątkiem rękawic o długości co najmniej 400 mm; w ich przypadku badany był także materiał mankietu) i odnosi się wyłącznie do substancji chemicznych poddanych testom. Wyniki mogą być inne, jeśli zastosowana zostanie mieszanina substancji chemicznych.

Odporność na przenikanie oceniano w laboratorium i odnosi się ona tylko do badanych próbek, nie musi też odpowiadać rzeczywistej skuteczności w miejscu pracy.

Zaleca się sprawdzić, czy rękawice są odpowiednie do planowanych prac, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą się różnić od testowych pod względem temperatury, chropowatości i stopnia zużycia rękawic.

Rękawice używane mogą wykazywać niższą odporność na agresywne substancje, z uwagi na zmiany właściwości fizycznych. Zużycie mechaniczne wynikające z chwytania czy tarcia, a także degradacja wywołana kontaktem z chemikaliami mogą znacząco skrócić czas skutecznej ochrony. W przypadku żrących chemikaliów, degradacja może być najistotniejszą przesłanką decyzji o wyborze rękawic hemoodpornych.

Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem uszkodzeń i wad.

Wystarczająco do jednorazowego użytku

Rękawica nie jest przetestowana pod kątem wirusów

Poziom wydajności	1	2	3	4	5	6
Czas przebiecia(minuty)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Dane chemiczne EN ISO 374-1:2016

Substancja chemiczna Klasa Degradacja

Metanol (A) 2 9,1%

n-heptan (J) 4 18,9%

Wodorotlenek sodu 40% (K) 6 13%

Kwas siarkowy 96% (L) 5 13,5%

Kwas azotowy 65% (M) 4 -1,2%

Nadtlenek wodoru 30% (P) 6 15%

Formaldehyd 37% (T) 6 4,9%

EN 407:2004 – ochrona przed czynnikami termicznymi. Liczba obok pictogramu dla tej normy EN określa rezultat, jaki rękawica uzyskała w każdym teście.

Im wyższa jest ta liczba, tym lepszy rezultat został osiągnięty. Liczby te oznaczają:

Liczba 1 oznacza zachowanie się podczas palenia materiału (poziom skuteczności 1-4).

Liczba 2 oznacza poziom ochrony przed ciepłem kontaktowym (poziom skuteczności 1-4)

Liczba 3 oznacza poziom ochrony przed ciepłem konwekcyjnym (poziom skuteczności 1-4)

Liczba 4 oznacza poziom ochrony przed ciepłem promieniowym (poziom skuteczności 1-4)

Liczba 5 oznacza poziom ochrony przed rozpryskami stopionego metalu (poziom skuteczności 1-4)

Liczba 6 oznacza poziom ochrony przed dużymi ilościami stopionego metalu (poziom skuteczności 1-4)

Rękawica nie może wejść w kontakt z otwartym płomieniem, ponieważ posiada poziom skuteczności 1 lub 2 w odniesieniu do zachowania się podczas palenia.

ANSI/ISEA 138-2019 Rękawice odporne na uderzenia

Ta norma amerykańska ustanawia wymogi dla rękawic przeznaczonych do ochrony krykci i palców u rąk przed uderzeniami.

Odporność na uderzenia klasyfikuje się na poziomach 1, 2 oraz 3, gdzie „1” odpowiada najniższemu poziomowi niezawodności, a „3” – najwyższeremu.

Próba polega na upuszczaniu opadającego ciężaru na strefę uderzeniową rękawicy i rejestraniu wielkości przenoszonych sił wyrażonej w kilonitonach (kN). Obszarami poddawanymi próbce są krykcie na wierzchu dloni oraz wszystkie palce, w tym kciuk. Ogólny poziom niezawodności rękawicy zostaje wyznaczony przez ten obszar, na którym stwierdzono najniższą skuteczność ochrony. Wyznaczony poziom niezawodności wskazuje się w oznaczeniu rękawicy.

Test przeprowadza się na spodniej stronie rękawicy (stronie dloni), chyba że wymóg stanowi inaczej.

Jeśli nie zostało to określone, rękawica nie zawiera żadnych znanych substancji, które mogą spowodować reakcję alergiczną.

Oznaczenia rękawic

Wyniki testów każdego modelu są oznaczone na rękawicy i/lub na jej opakowaniu, w naszym katalogu oraz na naszych stronach internetowych.

Przechowywanie:

Rękawice należy przechowywać w ciemnym, chłodnym i suchym miejscu w ich oryginalnym opakowaniu. Właściwe przechowywanie zapewnia zachowanie właściwości mechanicznych rękawic. Okres trwałości nie może zostać określony i zależy od zakładanego użycia i warunków przechowywania.

Usuwanie:

Zużyte rękawice należy usuwać zgodnie z przepisami obowiązującymi w każdym kraju i/lub regionie.

Starzenie się

Przy przechowywaniu zgodnie z zaleceniami rękawice nie zmieniają swoich właściwości mechanicznych przez 5 lat od daty produkcji.

Czyszczenie i mycie: Zgodność z wynikami prób jest zagwarantowana w przypadku nowych, niemytych jeszcze rękawic. O ile nie zostało to określone inaczej, wpływ mycia na właściwości ochronne rękawic nie został zbadany.

Instrukcje dotyczące mycia: Przestrzegać udzielonych instrukcji dotyczących mycia. Jeśli nie podano zaleceń dotyczących prania, spłukać wodą i osuszyć strumieniem powietrza.

Strona internetowa: Dodatkowe informacje można uzyskać na stronie www.guidegloves.com

PT

Instruções de utilização para as luvas de proteção e proteções para braços da GUIDE para uma utilização geral

CE categoria 3, proteção quando existe um risco de ferimentos graves
Utilização

A luva não deve ser utilizada quando existe o risco de entrelaçamento com as peças em movimento da máquina

Antes da utilização, recomendamos que as luvas sejam testadas e verificadas para detetar quaisquer danos.

É da responsabilidade do empregador, juntamente com o utilizador, analisar se cada luva protege contra os riscos que possam surgir em qualquer situação de trabalho.

Requisitos básicos

TODAS as luvas GUIDE correspondem ao regulamento PPE (UE)

2016/425 e à norma EN 420:2003+A1:2009.

A Declaração de Conformidade deste produto pode ser encontrada no nosso Web site: guidegloves.com/doc

As luvas foram concebidas para proteção contra os seguintes riscos:



EN 388:2016+A1:2018 - Luvas de proteção contra riscos mecânicos

Os caracteres ao lado do pictograma, quatro algarismos e uma ou duas letras, indicam o nível de proteção da luva. Quanto maior o valor, melhor o resultado. Exemplo 1234AB.

1) Resistência à abrasão: nível de desempenho de 0 a 4

2) Resistência a cortes, teste de golpe: nível de desempenho de 1 a 5.

3) Resistência a rasgões: nível de desempenho de 1 a 4.

4) Resistência à perfuração: nível de desempenho de 1 a 4.

A) Proteção contra cortes, teste TDM EN ISO 13997:1999, nível de desempenho A a F. Este teste será realizado se o material embotar a lâmina durante o teste de golpe. A letra torna-se o resultado do desempenho de referência.

B) Proteção de impacto: é especificado por um P

Para luvas com duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa

Se X = Teste não avaliado

Luvas de resistência a cortes

Para o embotamento durante o teste de resistência a cortes (6.2), os resultados do teste de golpe são apenas indicativos enquanto o teste de resistência a cortes TDM (6.3) é o resultado do desempenho de referência.

Odporność na uderzenie tylko w obszarze zewnętrznej strony dloni

Aviso: a proteção contra impacto não se aplica aos dedos



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Luvas de proteção contra produtos químicos e microrganismos perigosos

O comprimento mínimo autorizado que seja impermeável deve corresponder ao comprimento mínimo das luvas, conforme especificado na EN 420:2003+A1:2009.

Penetração: A luva não deve permitir a fuga de água ou ar durante os testes em conformidade com a penetração, EN 374-2:2014.

Degradação: Indica a alteração na resistência à perfuração após a exposição ao químico em questão. A degradação será determinada de acordo com a EN 374-4:2013 para cada químico.

Permeabilidade: A luva deve resistir a um tempo de rutura de pelo menos:

Tipo A – 30 minutos (nível 2) contra o mínimo de 6 testes químicos

Tipo B – 30 minutos (nível 2) contra o mínimo de 3 testes químicos

Tipo C – 10 minutos (nível 1) contra o mínimo de 1 teste químico

Os testes químicos estão listados na tabela a seguir e os 18 químicos devem ser testados em conformidade com a EN 16523-1:2015.

Microrganismos: a luva é testada para conferir proteção contra

bactérias, fungos e, se aplicável, vírus, EN ISO 374-5:2016.

Mais informação e explicações sobre a EN 374 e os 18 químicos exigidos pode ser encontrada no do catálogo GUIDE e no Web site

www.guidegloves.com

Aviso

Esta informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho e a diferenciação entre misturas e químicos puros.

A resistência química foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostrar retiradas da palma apenas (exceto nos casos nos quais a luva é igual ou superior a 400 mm – quando também se testa o punho) e refere-se apenas ao químico testado. Esta pode ser diferente se o químico for utilizado numa mistura.

A resistência à penetração foi avaliada em laboratório e refere-se apenas à amostra testada e não reflete necessariamente o desempenho real no local de trabalho.

Recomenda-se a verificação da adequação das luvas para a utilização pretendida, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferir do tipo de teste consoante a temperatura, abrasão e degradação.

Quando utilizadas, as luvas de proteção podem fornecer uma menor resistência a químicos perigosos devido a alterações nas propriedades físicas. Os movimentos, puxar, esfregar e a degradação causada pelo contacto químico, etc. pode reduzir o tempo de utilização real significativamente. Com os químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção das luvas resistentes aos químicos.

Antes de utilizar, verifique se as luvas têm algum defeito ou imperfeição.

Para uma única utilização

Esta luva não foi testada contra vírus

Nível de performance	1	2	3	4	5	6
Permeabilidade(minutos)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Dados químicos EN ISO 374-1:2016

Chemical Class Degradação

Methanol (A) (A) 2 9,1%

n-Heptane (J) (J) 4 18,9%

Sodium hydroxide 40% (K) (K) 6 13%

Sulphuric acid 96% (L) (L) 5 13,5%

Ácido Nitrico 65% (M) 4 -1,2%

Peróxido de Hidrogénio 30% (P) 6 15%

Formaldeido 37% (T) 6 4,9%

EN 407:2004 – proteção contra o calor

Os valores ao lado do pictograma da norma EN indicam o resultado que a luva obteve em cada teste.

Quanto maior for o valor, melhor é o resultado alcançado. Os números são apresentados da seguinte forma:

Fig 1 indica o comportamento ao fogo do material (nível de desempenho 1- 4)

Fig 2 indica o nível de proteção contra calor de contacto (nível de desempenho 1- 4)

Fig 3 indica o nível de proteção contra calor convectivo (nível de desempenho 1- 4)

Fig 4 indica o nível de proteção contra calor de radiante (nível de desempenho 1- 4)

Fig 5 indica o nível de proteção contra gotas de metal fundido (nível de desempenho 1- 4)

Fig 6 indica o nível de proteção contra metal fundido (nível de desempenho 1- 4)

A luva não deve entrar em contacto com uma chama se a luva apenas tiver um nível de desempenho de 1 ou 2 no comportamento ao fogo.

ANSI/ISEA 138-2019 Luvas resistentes ao impacto

Esta norma americana define os requisitos de luvas desenhadas para proteger os nós dos dedos e os dedos de forças de impacto.

A resistência ao impacto classifica-se nos níveis 1, 2 e 3, sendo que o nível 1 tem a proteção mais baixa e o nível 3 tem a proteção mais alta

O teste é realizado deixando cair uma massa em queda nas áreas de impacto da luva registando a força transferida in quilonewtons (kN). As

Nível de desempenho	Temperatura de contacto, °C	Tempo limite, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Fig 3 indica o nível de proteção contra calor convectivo (nível de desempenho 1- 4)

Fig 4 indica o nível de proteção contra calor de radiante (nível de desempenho 1- 4)

Fig 5 indica o nível de proteção contra gotas de metal fundido (nível de desempenho 1- 4)

Fig 6 indica o nível de proteção contra metal fundido (nível de desempenho 1- 4)

A luva não deve entrar em contacto com uma chama se a luva apenas tiver um nível de desempenho de 1 ou 2 no comportamento ao fogo.

Esta norma americana define os requisitos de luvas desenhadas para proteger os nós dos dedos e os dedos de forças de impacto.

A resistência ao impacto classifica-se nos níveis 1, 2 e 3, sendo que o nível 1 tem a proteção mais baixa e o nível 3 tem a proteção mais alta

O teste é realizado deixando cair uma massa em queda nas áreas de impacto da luva registando a força transferida in quilonewtons (kN). As

áreas testadas são os nós dos dedos nas costas da mão, os dedos e o polegar. A área de desempenho mais fraca define o nível de desempenho global da luva e o nível proteção é indicado na marcação da luva. Os testes são realizados na palma da luva, a menos que especificado de outro modo.

Se não especificado a luva não contém quaisquer substâncias conhecidas que possam causar reações alérgicas.

Marcação da luva

Os resultados dos testes de cada modelo estão marcados na luva e/ou na sua embalagem, no nosso catálogo e nas nossas páginas da Internet.

Armazenamento:

Guarde as luvas num local escuro, seco e arejado na sua embalagem original. As propriedades mecânicas da luva não serão afetadas quando armazenadas adequadamente. A vida útil não pode ser determinada e depende da utilização prevista e das condições de armazenamento.

Eliminação:

Elimine as luvas usadas em conformidade com os requisitos de cada país e/ou região.

Obsolescência

Quando guardada conforme recomendado, a luva não sofrerá alterações das suas propriedades mecânicas durante até 5 anos após a data de fabrico.

Limpeza/lavagem: Os resultados dos testes alcançados são garantidos para luvas novas e luvas não lavadas. A menos que especificado, o efeito da lavagem nas propriedades de proteção das luvas não foi testado.

Instruções de lavagem: Siga as instruções de lavagem especificadas. Caso não existam instruções de lavagem especificadas, enxague com água e seque ao ar.

Página Web: Pode obter mais informações em www.guidegloves.com

RO

Instrucțiuni de utilizare pentru mănuși de protecție și protecții pentru brațe GUIDE pentru uz general

Protecție CE categoria 3 în cazul în care există un risc ridicat de vătămări grave

Utilizare

Mănușile nu vor fi purtate dacă există riscul de încâlcire cu piesele mobile ale utilajelor

Se recomandă testarea și verificarea mănușilor pentru defecte înainte de utilizare.

Este responsabilitatea angajatorului și a utilizatorului să verifice dacă fiecare mănușă protejează împotriva riscurilor ce pot apărea în orice situație de lucru.

Cerințe de bază

Toate mănușile GUIDE corespund reglementării EIP (UE) 2016/425 și standardului EN 420:2003+A1:2009.

Declarația de conformitate pentru acest produs poate fi găsită la site-ul nostru web: guidegloves.com/doc

Mănușile sunt concepute pentru a oferi protecție împotriva următoarelor riscuri:



EN 388:2016+A1:2018 - Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice

Caracterele de lângă pictogramă, patru cifre și două litere, indică nivelul de protecție al mănușilor. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât rezultatul este mai bun. Exemplu 1234AB.

1) Rezistența la abraziune: nivel de performanță între 0 și 4

2) Rezistența la tăiere, testul coupe: nivel de performanță între 1 și 5.

3) Rezistența la rupere: nivel de performanță între 1 și 4.

4) Rezistența la străpungere: nivel de performanță între 1 și 4.

A) Protecție la tăiere, test TDM EN ISO 13997:1999, nivel de performanță între A și F. Testul trebuie făcut dacă materialul tocește lama în timpul testului coupe. Scrisoarea se transformă în referință la rezultatul de performanță.

B) Protecția la impact: este specificată de un P

Pentru mănușile care au două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior
Dacă X = Testul nu a fost evaluat

Mănuși rezistente la tăiere

Pentru tocirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului coupe sunt doar indicative, iar testul TDM de rezistență la tăiere (6.3) reprezintă referință pentru rezultatul de performanță.

Protectie la impact doar pe dosul palmei

Atenție: protecția la impact nu este valabilă și în zona degetelor



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Protecție împotriva substanțelor chimice și microorganismelor

Lungimea cea mai scurtă permisă care este impermeabilizată va corespunde lungimii minime a mănușilor, după cum se specifică în EN 420:2003+A1:2009.

Penetrare: Mănușa nu prezintă surgeri de apă sau pierderi de aer atunci când este testată pentru penetrare, conform EN 374-2:2014.

Degradare: Indică modificarea rezistenței la găurire după expunerea la produs chimic. Degradarea se va determina conform EN 374-4:2013 pentru fiecare substanță chimică.

Permeabilitate: Mănușa trebuie să reziste la un timp de penetrare de cel puțin:

Tip A - 30 de minute (nivelul 2) împotriva a cel puțin 6 substanțe chimice de testare

Tip B - 30 de minute (nivelul 2) împotriva a cel puțin 3 substanțe chimice de testare

Tip C - 10 minute (nivelul 1) împotriva a cel puțin 1 substanță chimică de testare

Substanțele chimice de testare sunt enumerate în tabelul de mai jos și toate cele 18 substanțe chimice trebuie testate în conformitate cu EN 16523-1:2015.

Microorganisme: mănușile sunt testate pentru a proteja împotriva bacteriorilor, ciupercilor și, dacă este aplicabil, virusilor, EN ISO 374-5:2016. Informații suplimentare și explicații cu privire la EN 374 și cele 18 substanțe chimice necesare se în Catalogul GUIDE cu indicații și pe site-ul web www.guidegloves.com

Avertizare

Aceste informații nu reflectă perioada efectivă de protecție la locul de muncă și diferențierea între amestecuri și substanțe chimice pure.

Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator la eșantioanele prelevate numai de la palmă (cu excepția cazurilor în care mănușa are cel puțin 400 mm - caz în care este testată și manșeta) și se referă numai la substanța chimică testată. Poate fi diferită în cazul în care substanța chimică este utilizată într-un amestec.

Rezistența la penetrare a fost evaluată în laborator și se referă numai la modelul testat și nu reflectă neapărat performanța reală la locul de muncă.

Este recomandat să verificați dacă mănușile sunt potrivite pentru utilizarea prevăzută deoarece condițiile de la locul de muncă pot să difere de testul tipului în funcție de temperatură, abraziune și degradare.

Atunci când sunt utilizate, mănușile de protecție pot să ofere mai puțină rezistență la substanțe chimice periculoase din cauza modificării proprietăților fizice. Mișcările, agătarea, frecarea, degradarea cauzată de contactul cu substanțe chimice etc. pot reduce semnificativ timpul efectiv de utilizare. Pentru substanțe chimice corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de avut în considerare la selectarea mănușilor rezistente la substanțe chimice.

Înainte de utilizare, verificați mănușile pentru orice defect sau imperfecțiuni.

Numai de unică folosință

Această mănușă nu este testată împotriva virușilor

Nivel de performanță	1	2	3	4	5	6
Timp de penetrare (minute)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Date chimice EN ISO 374-1:2016

Substanță chimică	Clasă	Degradație
Metanol (A)	2	9,1%
n-Heptan (J)	4	18,9%
Hidroxid de sodiu 40% (K)	6	13%
Acid sulfuric 96% (L)	5	13,5%
Acid azotic 65% (M)	4	-1,2%
Peroxid de hidrogen 30% (P)	6	15%
Formaldehidă 37% (T)	6	4,9%

407:2004 – protecție termică

Valorile de lângă pictograma pentru acest standard EN indică rezultatele

pe care mănuşa le-a obținut în fiecare test.

Cu cât valoarea este mai mare, cu atât este rezultatul obținut mai bun.

Valorile reprezentă următoarele:

Val. 1 indică ce comportament are materialul la ardere (nivel de performanță 1-4)

Val. 2 indică nivelul de protecție la căldura de contact (nivel de performanță 1-4)

Nivel de performanță	Temperatură de contact, °C	Timp specificat, s
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Val. 3 indică nivelul de protecție la căldura convectivă (nivel de performanță 1-4)

Val. 4 indică nivelul de protecție la căldura radiantă (nivel de performanță 1-4)

Val. 5 indică nivelul de protecție la picăturile de metal topit (nivel de performanță 1-4)

Val. 6 indică nivelul de protecție la metalul topit (nivel de performanță 1-4)
Mănușa nu trebuie să intre în contact cu o flacără deschisă, în cazul în care aceasta are un nivel de performanță de 1 sau 2 pentru comportamentul la ardere.

ANSI/ISEA 138-2019 Mănuși rezistente la impact

Acest standard american stabilește cerințele de bază pentru mănușile concepute pentru a proteja articulațiile și degetele de forțele de impact. Rezistența la impact este clasificată în nivelurile 1, 2 și 3, unde nivelul 1 reprezintă cea mai mică protecție, iar nivelul 3 reprezintă cea mai mare protecție.

Testul este efectuat prin lăsarea unei greutăți să cadă pe zonele de impact ale mănușii care înregistrează forța transferată în kilonewtoni (kN). Zonele testate sunt articulațiile din dosul palmei, degetele și degetul mare. Zona cu performanța cea mai mică definește nivelul general de performanță al mănușii, iar nivelul de protecție este dat la marcarea mănușii.

Testarea se efectuează în palma mănușii, dacă nu este precizat altfel. Dacă nu se specifică, mănușa nu conține substanțe cunoscute care pot cauza reacții alergice.

Marcarea mănușilor

Rezultatele testelor pentru fiecare model sunt marcate pe mănuși și/sau pe ambalajul acestora, în catalogul nostru și pe paginile noastre web.

Depozitare:

Depozitați mănușile în locuri întunecate, răcoroase și uscate, în ambalajul original. Proprietățile mecanice ale mănușii nu vor fi afectate dacă sunt depozitate în mod corespunzător. Durata de valabilitate nu poate fi determinată și depinde de domeniul de utilizare și de condițiile de depozitare.

Casare:

Casați mănușile utilizate în conformitate cu cerințele fiecărei țări și/sau regiuni.

Învechire

Atunci când este depozitată conform recomandărilor, mănușa nu își va modifica proprietățile mecanice timp de până la 5 ani de la data fabricației.

Curățare/spălare: Rezultatele obținute de teste sunt garantate pentru mănuși noi și nespălate. Efectul spălării mănușilor asupra proprietăților de protecție ale acestora nu a fost testat, decât dacă este specificat altfel.

Instrucțiuni de spălare: Urmați instrucțiunile de spălare specificate. Dacă nu sunt specificate instrucțiuni de spălare, spălați-le cu apă și lăsați-le la uscat la aer.

Site Web: Informații suplimentare se pot obține pe site-urile

www.guidegloves.com

RU

Инструкция по использованию защитных перчаток и защиты для рук GUIDE общего применения

Категория СЕ 3, защита в условиях опасности сильного травмирования

Применение

Нельзя носить перчатки, если есть риск того, что они зацепятся за движущиеся части машин

Рекомендуется проводить испытания и проверку перчаток на повреждения перед использованием.

Ответственность за проверку защитных свойств каждой перчатки от возможных рисков в любой рабочей ситуации возлагается на работодателя и пользователя.

Основные требования

Все перчатки GUIDE соответствуют требованиям к средствам индивидуальной защиты (EC) 2016/425 и стандарту EN 420:2003+A1:2009.

С декларацией о соответствии этих перчаток можно ознакомиться на нашем веб-сайте: guidegloves.com/doc

Перчатки предназначены для защиты от следующих опасностей:



EN 388:2016+A1:2018 — Перчатка, защищающая от

механических воздействий

Рядом с пиктограммой расположены четыре цифры и одна или две буквы, которые указывают уровень защиты перчаток. Чем выше значение, тем лучше результат. Пример: 1234AB.

1) Стойкость к истиранию: 0–4

2) Сопротивление порезу, испытание прочности перчаток на порез: 1–5.

3) Сопротивление разрыву: 1–4.

4) Стойкость к проколу: 1–4.

А) Защита от порезов, испытание прочности перчаток на порез с ТДМ, EN ISO 13997:1999, значение от A до F. Это испытание должно проводиться для особо прочных материалов, если при проведении испытания прочности перчаток на порез лезвие тупится. Буква соответствует эталонным показателям.

Б) Защита от ударной нагрузки: обозначается «P»

Для перчаток из нескольких слоев общая классификация может не включать характеристики наружного слоя

Если X = тест не оценивался

Перчатки, устойчивые к порезам

При затуплении при проведении испытания сопротивления порезу (6.2), результаты испытания прочности перчаток на порез являются ориентировочными, результаты испытания на порез ТДМ (6.3) являются эталонными.

Защита от ударной нагрузки только тыльной стороны ладони

Предупреждение! Защита от ударной нагрузки не распространяется на пальцы

EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Защита от химикатов и

микроорганизмов

Минимальная допустимая длина, непроницаемая для жидкостей, должна соответствовать минимальной длине перчаток, как указано в EN 420:2003+A1:2009.

Проникновение: Перчатки не должны пропускать воду или воздух по результатам испытаний на проникновение, согласно EN 374-2:2014.

Разрушение: Указывает на изменение сопротивления проколу после химического воздействия. Разрушение должно определяться согласно EN 374-4:2013 для каждого химического вещества.

Проницаемость: Время проникновения вещества через перчатку должно составлять ка минимум:

Тип А - 30 минут (уровень 2) при воздействии как минимум 6 испытательных химических веществ

Тип В - 30 минут (уровень 2) при воздействии как минимум 3 испытательных химических веществ

Тип С - 10 минут (уровень 1) при воздействии как минимум 1 испытательного химического вещества

Испытательные химические вещества указаны в таблице внизу.

Испытания должны проводиться для всех 18 веществ в соответствии с EN 16523-1:2015.

Микроорганизмы: перчатки проходят испытания на защиту от бактерий, грибков и если это применимо, вирусов, согласно EN ISO 374-5:2016.

Более подробные сведения и пояснения касательно стандарта EN 374 и 18 химических веществ смотрите в каталоге GUIDE и на веб-сайте www.guidegloves.com

Внимание

В этих данных не показано фактическое время защиты в рабочих условиях и не учитывается разница между смесями и чистыми химическими веществами.

Устойчивость к химическому воздействию оценивалась в ходе лабораторных исследований проб, взятых только для ладони (за исключением перчаток размером 400 мм и более, манжеты которых также проходят испытания) и относится только к веществу, которое использовалось в испытаниях. Это значение может отличаться для химических веществ в смесях.

Сопротивление проникновению оценивалось в лабораторных условиях только для взятого образца, фактические характеристики в рабочих условиях могут отличаться.

Рекомендуется уточнять пригодность перчаток для каждого типа применения, поскольку в рабочих условиях и типовых испытаниях могут различаться температура, истирание и разрушение материала. Изменение физических характеристик использовавшихся защитных перчаток снижает их сопротивляемость опасным химическим веществам. Сдвигание, задиры, трение, разрушение материала под воздействием химического вещества и т.д. значительно уменьшают фактический срок службы. При выборе устойчивых к химическому воздействию перчаток для работы с едкими веществами разрушение материала рассматривается в первую очередь.

Перед тем как надеть перчатки, проверьте их на повреждения и недостатки.

Только для однократного применения

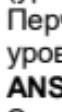
Эти перчатки не испытывались на проникновение вирусов.

Уровень исполнения	1	2	3	4	5	6
Время прорыва(минут)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Данные химического анализа EN ISO 374-1:2016

Химическое вещество Класс Разрушение

Метанол (A)	2	9,1%
н-гептан (J)	4	18,9%
Гидроксид натрия 40% (K)	6	13%
Серная кислота 96% (L)	5	13,5%
Азотная кислота 65 % (M)	4	-1,2%
Перекись водорода 30 % (P)	6	15%
Формальдегид 37 % (T)	6	4,9%



EN 407:2004 - защита от тепла

Цифры рядом с пиктограммой этого стандарта EN обозначают результаты тестов перчатки.

Чем выше значение, тем лучше полученный результат. Цифры обозначают следующее:

Цифра 1 обозначает горючесть материала (уровень рабочих характеристик 1-4)

Цифра 2 обозначает уровень защиты от контактного тепла (уровень рабочих характеристик 1-4)

Уровень защиты	Контактная температура, °C	Пороговое время, с
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

Цифра 3 обозначает уровень защиты от конвективного тепла (уровень рабочих характеристик 1-4)

Цифра 4 обозначает уровень защиты от теплового излучения (уровень рабочих характеристик 1-4)

Цифра 5 обозначает уровень защиты от капель расплавленного металла (уровень рабочих характеристик 1-4)

Цифра 6 обозначает уровень защиты от расплавленного металла (уровень рабочих характеристик 1-4)

Перчатка не должна вступать в контакт с открытым огнем, если уровень рабочих характеристик горючести составляет 1 или 2.

ANSI/ISEA 138-2019 Ударопрочные перчатки

Этот американский стандарт устанавливает требования к перчаткам, предназначенным для защиты суставов и пальцев от ударных воздействий.

Стойкость к удару указывается с помощью уровней 1, 2 и 3, где уровень 1 обозначает самую низкую защиту, а уровень 3 – самую высокую защиту

Испытание выполняется ударом по предназначенным для защиты участкам перчаток, передаваемая сила удара регистрируется в килоНьютонах (кН). Области испытания: костяшки кулака, суставы пальцев руки и большого пальца. Самый низкий показатель определяет общий уровень защиты, обеспечиваемый перчаткой, и этот уровень защиты указывается на маркировке перчатки.

Если не указано иначе, тестирование произведено на ладони перчатки.

Если не указано иного, в состав перчаток не входят какие-либо известные вещества, которые могут вызвать аллергические реакции.

Маркировка перчаток

Результаты тестов каждой модели указаны на перчатках и/или их упаковке, в нашем каталоге и веб-страницах.

Хранение:

Перчатки хранить в темном, прохладном и сухом месте в их оригинальной упаковке. Механические свойства перчатки при правильном хранении не ухудшаются. Срок годности при хранении на складе не может быть определен и зависит от предполагаемого использования и условий хранения.

Утилизация:

Утилизация использованных перчаток выполняется согласно требованиям конкретной страны и/или региона.

Устаревание

При хранении в рекомендованных условиях перчатка не изменяет своих механических свойств на продолжении до 5 лет с даты изготовления.

Чистка/стирка: Полученные результаты испытаний гарантированы для новых, не подвергавшихся стирке перчаток. Последствия стирки для защитных свойств перчаток не были проверены, если не указано иначе.

Инструкции для стирки: Следуйте указанным инструкциям для стирки. Если инструкции для стирки не указаны, промойте водой и высушите.

Веб-сайт: Дополнительная информация приведена на сайтах

www.guidegloves.com

SK

Pokyny na používanie ochranných rukavíc a chráničov horných končatín značky GUIDE určených na bežné použitie

Ochrana CE kategórie 3 na situáciu s rizikom vážneho poranenia

Používanie

Rukavice nenošte v prípade, ak hrozí nebezpečenstvo záchytenia do pohyblivých častí strojov.

Pred použitím odporúčame rukavice odskušať a skontrolovať, či nie sú poškodené.

Za zistenie, či rukavice poskytujú dostatočnú ochranu pred rizikami v akejkoľvek pracovnej situácii, zodpovedá zamestnávateľ spolu s používateľom.

Základní požiadavky

Všetky rukavice GUIDE spĺňajú požiadavky smernice 2016/425/EÚ o osobných ochranných prostriedkoch a normy EN 420:2003+A1:2009.

Vyhlásenie o zhode tohto produktu je k dispozícii na našej webovej stránke: guidegloves.com/doc

Tieto rukavice sú určené na ochranu pred nasledujúcimi rizikami:

EN 388:2016+A1:2018 - Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu

Stupeň ochrany, ktorý rukavice poskytujú, označujú znaky vedľa obrázku, štyri číslice a jedno alebo dve písmená. Čím vyššia je hodnota, tým lepší bude výsledok. Príklad 1234AB.

1) Odolnosť voči zodraniu: úroveň účinnosti od 0 do 4

2) Odolnosť voči pretrhnutiu, tzv. coup test: úroveň účinnosti od 1 do 5.

3) Odolnosť voči opotrebeniu: úroveň účinnosti od 1 do 4.

4) Odolnosť voči prepichnutiu: úroveň účinnosti od 1 do 4.

A) Ochrana pred pretrhnutím, skúška TDM podľa normy EN ISO 13997:1999, úroveň účinnosti A až F. Táto skúška sa použije v prípade,

že materiál počas coup testu otupí čepel. Toto písmeno sa stáva referenčným výsledkom účinnosti.

B) Ochrana pred nárazom: určuje ju písmeno P

Pri rukaviciach s dvomi alebo viacerými vrstvami nemusí celková klasifikácia nutne zohľadňovať účinnosť najvrchnejšej vrstvy

Ak X = test nebol hodnotený

Rukavice odolné voči pretrhnutiu

Pokial dôjde pri skúške odolnosti voči pretrhnutiu k otupeniu (6.2), výsledky skúšky coup test sú iba orientačné, pretože referenčným výsledkom účinnosti je skúška odolnosti voči pretrhnutiu TDM (6.3).

Ochrana pred nárazom iba v oblasti chrbta dlane

Upozornenie: ochrana pred nárazom sa netýka prstov



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Ochrana proti chemikáliám a mikroorganizmom

Minimálna prípustná dĺžka neprepúšťajúca kvapaliny musí zodpovedať minimálnej dĺžke rukavíc uvedenej v norme EN 420:2003+A1:2009.

Penetrácia: Rukavice nesmú prepúšťať vodu alebo vzduch pri testovaní odolnosti proti penetrácii podľa normy EN 374-2:2014.

Degradácia: Indikuje zmenu odolnosti proti prepichnutiu po vystavení chemickým látkam. Degradácia musí byť určená podľa normy EN 374-4:2013 pre všetky chemikálie.

Permeácia: Rukavice musia odolávať minimálne po dobu času prieniku:

Typ A - 30 minút (2. stupeň) proti minimálne 6 testovaným chemikáliám

Typ B - 30 minút (2. stupeň) proti minimálne 3 testovaným chemikáliám

Typ C - 10 minút (1. stupeň) proti minimálne 1 testovanej chemikálii

Testované chemikálie obsahuje nižšie uvedená tabuľka a všetkých 18 chemikálií musí byť testovaných podľa normy EN 16523-1:2015.

Mikroorganizmy: rukavice sú testované na ochranu proti baktériám, hubám a, ak je to vhodné, vírusom podľa EN ISO 374-5:2016.

Ďalšie potrebné informácie a vysvetlenia týkajúce sa normy EN 374 a 18 chemikálií možno nájsť v katalógu GUIDE a na webovej stránke www.guidegloves.com

Varovanie

Tieto informácie nezohľadňujú aktuálne trvanie ochrany na pracovisku a rozdiel medzi zmesami a čistými chemikáliami.

Chemická odolnosť bola posúdená v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých výlučne z dlane (okrem prípadov, keď dĺžka rukavíc je 400 mm alebo viac – kde sa teste aj manžeta) a vzťahuje sa len na testovanú chemikáliu. Výsledok sa môže lísiť, ak sa chemikália používa v zmesi.

Odolnosť proti penetrácii bola posúdená v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa len na testovanú vzorku a nemusí zohľadňovať aktuálny výkon na pracovisku.

Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu lísiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, oderu a degradácie.

Ochranné rukavice môžu pri použití zabezpečiť menšiu odolnosť proti nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmien fyzikálnych vlastností.

Ohýbanie, zachytenie, odieranie, degradácia spôsobená kontaktom s chemikáliami atď. môže výrazne skrátiť skutočnú dobu používania. V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom pri zvažovaní výberu rukavíc odolných proti chemikáliám.

Pred použitím skontrolujte, či rukavice nie sú poškodené alebo chybné.

Len na jednorazové použitie

Tieto rukavice nie sú testované z hľadiska ochrany proti vírusom

Úroveň výkonu	1	2	3	4	5	6
Permeácia(minutes)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Chemické údaje EN ISO 374-1:2016

Chemical Class Degradácia

Methanol (A) (A)	2	9,1%
n-Heptane (J) (J)	4	18,9%
Sodium hydroxide 40% (K) (K)	6	13%
Sulphuric acid 96% (L) (L)	5	13,5%
Kyselina dusičná 65% (M)	4	-1,2%
Peroxid vodíka 30% (P)	6	15%
Formaldehyd 37% (T)	6	4,9%



EN 407:2004 – ochrana proti tepelným rizikám

Hodnoty uvedené vedľa piktogramu pre túto normu EN uvádzajú výsledky jednotlivých skúšok.

Vyššia hodnota znamená lepší výsledok. Hodnoty uvádzajú nasledovné:

Hodnota 1 označuje vlastnosti horenia materiálu (úroveň účinnosti 1- 4)

Hodnota 2 označuje úroveň ochrany proti kontaktnému teplu (úroveň účinnosti 1- 4)

Hodnota 3 označuje úroveň ochrany proti konvektívemu teplu (úroveň účinnosti 1- 4)

Hodnota 4 označuje úroveň ochrany proti vyžarovanému teplu (úroveň účinnosti 1- 4)

Hodnota 5 označuje úroveň ochrany proti kvapkám roztaveného kovu (úroveň účinnosti 1- 4)

Hodnota 6 označuje úroveň ochrany proti roztavenému kovu (úroveň účinnosti 1- 4)

Ak majú rukavice úroveň účinnosti v hodnotení vlastností horenia len 1 alebo 2, nesmú sa dostať do kontaktu s otvoreným plameňom.

ANSI/ISEA 138-2019 Rukavice odolné proti nárazu

Táto americká norma stanovuje požiadavky na rukavice určené na ochranu hánkov a prstov pred nárazovou silou.

Odolnosť proti nárazu je klasifikovaná v úrovniach 1, 2 a 3, kde úroveň 1 predstavuje najnižšiu ochranu a úroveň 3 predstavuje najvyššiu ochranu.

Skúška sa vykonáva zhodením klesajúcej hmotnosti na nárazové plochy rukavíc, pričom sa zaznamená prenášaná sila v kilonewtonoch (kN).

Testované plochy sú hánky na chrbáte tuky, prsty a palec. Najslabšia výkonnostná oblasť definuje celkovú úroveň výkonnosti rukavíc a úroveň ochrany je uvedená na označení rukavíc.

Testovanie sa vykonáva na dlani rukavice, pokial nie je uvedené inak.

Rukavice neobsahujú žiadne známe alergény, pokial nie je uvedené inak.

Označovanie rukavíc

Výsledky skúšok pre každý model sú vyznačené na rukaviciach alebo na ich obale, v našom katalógu a na našich webových stránkach.

Skladovanie:

Rukavice skladujte na tmavom, chladnom a suchom mieste v pôvodných obaloch. V prípade správneho skladovania sa mechanické vlastnosti rukavíc nezmenia. Trvanlivosť nemožno určiť, pretože závisí od určeného použitia a podmienok skladovania.

Likvidácia:

Použité rukavice zlikvidujte v súlade s požiadavkami krajiny alebo oblasti.

Zastarávanie

Pri skladovaní podľa odporúčania sa mechanické vlastnosti rukavíc nemenia po dobu až 5 rokov od dátumu výroby.

Cistenie/pranie: Dosiahnuté výsledky skúšok sa zaručujú v prípade nových a nepraných rukavíc. Pokial nie je uvedený účinok prania na ochranné vlastnosti rukavíc, neboli podrobenej skúšanju.

Pokyny na pranie: Postupujte podľa uvedených pokynov na pranie. Ak nie sú uvedené žiadne pokyny na umývanie/pranie, opláchnite vodou a nechajte vyschnúť na vzduchu.

Webová lokalita: Ďalšie informácie získate na lokalitách

www.guidegloves.com

SL

Navodila za uporabo varovalnih rukavic in ščitnikov rok GUIDE za splošno uporabo

ES kategorija 3, zaščita v primerih s tveganjem resnih poškodb

Uporaba

Rukavice ne smete nosiť, ko je prisotna nevarnosť zapletanja z gibljivimi deli strojev

Svetujemo vam, da pred uporabo preizkusite in pregledate morebitno prisotnost poškodb na rukavicah.

Odgovornost delodajalca je, da skupaj z uporabnikom analizira, če določene rukavice varujejo pred tveganji, ki se lahko pojavijo v določenih delovnih razmerah.

Osnovne zahteve

Vse rukavice GUIDE izpolnjujejo zahteve uredbe PPE (EU) 2016/425 in standarda EN 420:2003+A1:2009.

Izjava o skladnosti za ta izdelek najdete na našem spletnem mestu:

guidegloves.com/doc

Rukavice so zasnovane za zaščito pred naslednjimi tveganji:

EN 388:2016+A1:2018 - Rukavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi

Znaki poleg slike, štiri številke in ena ali dve črki označujejo nivo zaščite rukavice. Višja kot je vrednost, boljši je rezultat. Primer 1234AB.

- 1) Odpornost proti drgnjenju: zmogljivostni nivo 0 do 4
2) Odpornost proti urezničnim (coupe preizkus): zmogljivostni nivo 1 do 5.
3) Odpornost proti trganju: zmogljivostni nivo 1 do 4.
4) Odpornost proti predrtju: zmogljivostni nivo 1 do 4.
A) Zaščita pred ureznicami, TDM preizkus EN ISO 13997:1999, zmogljivostni nivo A do F. Ta preizkus je treba opraviti, če material med coupe preizkusom otopi rezilo. Ta črka postane referenčni rezultat učinkovitosti delovanja.

B) Zaščita pred udarci: je določena s P

Za rokavice z dvema ali več plastmi skupna klasifikacija ni nujno enaka kot učinkovitost zunanje plasti

Če je X = neocenjeni preizkus

Rokavice z odpornostjo proti ureznicam

Če med preizkusom odpornosti proti ureznicam (6.2) material otopi, so rezultati preizkusa coupe merodajni, samo ko preizkus odpornosti proti ureznicam TDM (6.3) predstavlja referenčni rezultat učinkovitosti.

Zaščita pred udarci samo na zadnjem delu roke

Opozorilo: zaščita pred udarci ne velja za prste



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Zaščita pred kemikalijami in mikroorganizmi

Najkrajša dovoljena dolžina, ki je nepropustna za tekočine, mora ustrezati minimalni dolžini rokavic, ki je določena v EN 420:2003+A1:2009.

Prodiranje: Rokavica ne prepušča vode ali zraka ob preskušu prodiranja po standardu EN 374-2:2014.

Razgradnja: Kaže spremembo odpornosti na predrtje po izpostavljenosti na kemikalijo. Razgradnja bo določena skladno s standardom EN374-4:2013 za vsako kemikalijo.

Prepuštnost: Rokavice morajo imeti čas odpornosti na prepuščanje vsaj:

Tip A - 30 minut (raven 2) proti minimalno 6 preskusnim kemikalijam

Tip B - 30 minut (raven 2) proti minimalno 3 preskusnim kemikalijam

Tip C - 10 minut (raven 1) proti minimalno 1 preskusni kemikaliji

Preskusne kemikalije so navedene v spodnji tabeli in vseh 18 kemikalij bo preskušenih skladno s standardom EN 16523-1:2015.

Mikroorganizmi: rokavice so preskušene na zaščito pred bakterijami, glicicami in, če je primerno, virusi, EN ISO 374-5:2016.

Dodatne informacije in pojasnila v zvezi z EN 374 in potrebnimi 18 kemikalijami najdete v katalogu GUIDE in spletnem mestu

www.guidegloves.com

Opozorilo

Ti podatki ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu in razlikovanja med zmesmi in čistimi kemikalijami.

Kemijska odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na osnovi vzorcev, vzetih izključno z notranje strani dlani (razen v primerih, kjer je rokavica dolga vsaj 400 mm - kjer se preskuša tudi manšeta), in se nanaša le na preskusne kemikalije. Odpornost je lahko drugačna, če se kemikalije uporabljajo v mešanici.

Odpornost na prodiranje je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša le na preskusni izdelek ter ne odraža nujno dejanskega delovanja na delovnem mestu.

Priporočamo, da se prepričate, da so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusnih pogojev z vidika temperature, abrazije in degradacije.

Med uporabo lahko zaščitne rokavice izkazujejo manjšo odpornost na nevarno kemikalijo zaradi sprememb fizikalnih lastnosti. Premiki, zatikanje, drgnjenje in degradacija, ki jo povzroči stik s kemikalijami, in podobno lahko znatno skrajšajo dejanski čas uporabnosti. Pri korozivnih kemikalijah je lahko degradacija najpomembnejši dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiro rokavic, odpornih na kemikalije.

Pred uporabo je treba rokavice pregledati glede kakšnih koli poškodb ali pomanjkljivosti.

Samo za enkratno uporabo

Rokavica ni preskušena glede odpornosti na viruse.

Stopnja uspešnosti	1	2	3	4	5	6
Čas prodiranja skoti material (minut)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Kemijski podatki EN ISO 374-1:2016

Kemikalija Razred Razgradnja

Metanol (A)	2	9,1%
n-heptan (J)	4	18,9%
Natrijev hidroksid 40% (K)	6	13%
Žeplova kislina 96% (L)	5	13,5%
Dušikova kislina, 65 % (M)	4	-1,2%
Vodikov peroksid 30 % (P)	6	15%
Formaldehid 37 % (T)	6	4,9%

Čas prodiranja skoti material (minut)	>10	>30	>60	>120	>240	>480
---------------------------------------	-----	-----	-----	------	------	------

EN 407:2004 – zaščita pred topotnimi tveganji

Slike poleg pictograma za ta EN standard označujejo, da so rokavice uspešno prestale vsa testiranja.

Višje mesto slike pomeni boljši doseženi rezultat. Slike pomenijo naslednje:

Slika 1 prikazuje obnašanje materiala pri gorenju (zmogljivostni nivo 1- 4)

Slika 2 prikazuje odpornost na kontaktno toploto (zmogljivostni nivo 1- 4)

Slika 3 prikazuje odpornost na konvekcijsko toploto(zmogljivostni nivo 1-4)

Slika 4 prikazuje odpornost na sevalno toploto (zmogljivostni nivo 1- 4)

Slika 5 prikazuje odpornost na majhne kapljice staljene kovine (zmogljivostni nivo 1- 4)

Slika 6 prikazuje odpornost na velike količine staljene kovine (zmogljivostni nivo 1- 4)

Če nivo zaščite obnašanja pri gorenju znaša 1 ali 2, rokavice ne smejo priti v stik z odprtim plamenom.

ANSI/ISEA 138-2019 Rokavice, odporne na udarce

Ta ameriški standard določa zahteve za rokavice, zasnovane za zaščito členkov in prstov pred udarnimi silami.

Odpornost na udarce je razvrščena v stopnje 1, 2 in 3, kjer raven 1 zagotavlja najnižjo zaščito in raven 3 najvišjo zaščito

Preskus se izvede s spuščanjem padajoče uteži na območja udarca na rokavici, pri čemer se zabeleži preneseno silo v kilonewtonih (kN).

Preskušena področja so členki na hrbtni strani dlani, prsti in palec.

Površina z najšibkejšo zmogljivostjo določi splošno raven zmogljivosti rokavice, ta pa je navedena v oznaki rokavice.

Preizkušanje se izvaja na dlani rokavice, razen če je določeno drugače.

Če ni drugače navedeno, rokavice ne vsebujejo znanih snovi, ki bi lahko povzročile alergijske reakcije.

Označitev rokavic

Rezultati testiranj za vsak posamezen model rokavic so označeni na rokavicah in/ali na embalaži, v našem katalogu in na naših spletnih straneh.

Skladiščenje:

Rokavice hranite na temnem, hladnem in suhem mestu ter v originalni embalaži. S pravilnim skladiščenjem se mehanske lastnosti rokavic ne bodo poslabšale. Roka uporabnosti ni mogoče določiti in je odvisen od namena uporabe in načina shranjevanja.

Odstranjevanje:

Rabljene rokavice odstranite skladno z zahtevami v vaši državi ali regiji.

Zastaranje

Če so rokavice shranjene skladno s priporočili, se njihove mehanske lastnosti ne bodo spremenile do 5 let po datumu izdelave.

Čiščenje/pranje: Rezultate, dosežene v preizkušanjih, jamčimo za nove in neoprane rokavice. Če ni navedeno drugače, vpliv pranja na varovalne lastnosti rokavic ni bil preizkušen.

Navodila za pranje: Ravnajte se po priloženih navodilih za pranje. Če navodila za pranje niso priložena, izdelek sperite z vodo in ga posušite na zraku.

Spletна stran: Dodatne informacije lahko dobite na

www.guidegloves.com

SR

Uporstva za upotrebu zaštitnih rukavica kompanije GUIDE i štitnika za ruke za opštu upotrebu

CE kategorija 3, zaštita prilikom postojanja rizika od ozbiljne povrede

Upotreba

Rukavice ne smete koristiti na mestima gde postoji opasnost od uplitelanja u pokretne delove mašina

Preporučujemo da se rukavice testiraju i proveravaju na oštećenja pre upotrebe.

Odgovornost je poslodavca da zajedno sa korisnikom analizira da li svaka rukavica štiti od opasnosti do kojih može doći u bilo kojoj situaciji u radu.

Osnovni zahtevi

Sve rukavice GUIDE u skladu su sa direktivom za ličnu zaštitnu opremu (PPE) (EU) 2016/425 i standardom EN 420:2003+A1:2009.

Deklaracija o usklađenosti za ovaj proizvod može se naći na našem veb-sajtu: guidegloves.com/doc

Rukavice su dizajnirane za zaštitu od sledećih opasnosti:

EN 388:2016+A1:2018 - Zaštitne rukavice od mehaničkih opasnosti

Slike pored grafikona, četiri broja i jedno ili dva slova, označavaju nivo zaštite rukavice. Što je veća vrednost veća je i zaštita. Primer 1234AB.

1) Otpornost na abrazije: nivo performansi od 0 do 4

2) Otpornost na sečenje, testiranje na udar: nivo performansi od 1 do 5.

3) Otpornost na cepanje: nivo performansi od 1 do 4.

4) Otpornost na bušenje: nivo performansi od 1 do 4.

A) Zaštita od sečenja, TDM test EN ISO 13997:1999, nivo performansi od A do F. Ovaj test će se obaviti ako materijal istupi sečivo tokom testiranja na udar. Slovo postaje referentni rezultat za performanse.

B) Zaštita od udara: navedena pomoću slova P

Za rukavice sa dva ili više slojeva ukupna klasifikacija ne treba obavezno da označava performanse spoljnog sloja

Ako je X, to znači da test nije procenjen

Rukavice otporne na sečenje

U slučaju istupljanja tokom testiranja na udar (6.2), rezultati testiranja otpornosti na udar važiće samo ako je TDM test otpornosti na sečenje (6.3) referentni rezultat za performanse.

Zaštita od udara na zadnjem delu šake

Upozorenje: zaštita od udara se ne odnosi na prste



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 – Zaštita od hemikalija i mikroorganizama

Najkraća dozvoljena dužina pri kojoj nema propuštanja tečnosti mora da bude u skladu sa minimalnom dužinom rukavica, kao što je navedeno u EN 420:2003+A1:2009.

Penetracija: Rukavice ne smeju da propuštaju vodu ili vazduh kada se testiraju u pogledu penetracije, EN 374-2:2014.

Degradacija: Naznačava promenu u otporu probadanja nakon izlaganja probnoj hemikaliji. Prisustvo degradacije utvrđuje se u skladu sa EN 374-4:2013 za svaku hemikaliju.

Prodiranje: Rukavica mora da izdrži vreme prodiranja od najmanje:

Tip A – 30 minuta (nivo 2) kontakta sa najmanje 6 hemikalijama za testiranje

Tip B – 30 minuta (nivo 2) kontakta sa najmanje 3 hemikalijama za testiranje

Tip C – 10 minuta (nivo 1) kontakta sa najmanje 1 hemikalijom za testiranje

Hemikalije za testiranje navedene su u tabeli u nastavku i svih 18 hemikalija testiraće se u skladu sa EN 16523-1:2015.

Mikroorganizmi: rukavice se testiraju da bi se utvrdilo da li štite od bakterija, gljivica i, ako je primenjivo, virusa, EN ISO 374-5:2016.

Dodatne neophodne informacije i objašnjenja po pitanju EN 374 i 18 hemikalija mogu se pronaći u GUIDE katalogu i na veb-sajtu

www.guidegloves.com

Upozorenje

Ove informacije ne prikazuju trajanje zaštite u realnim uslovima na radnom mestu i odstupanja između mešavina i čistih hemikalija.

Otpornost hemikalija procenjena je u laboratorijskim uslovima na osnovu uzoraka uzetih samo iz zone koja prekriva dlan (izuzev u slučajevima kada je veličina rukavice 400 mm ili veća – pri čemu se testira i deo rukavice iznad ručnog zglobova) i odnosi se samo na hemikaliju koja se testira. Mogu se javiti razlike ako se hemikalija koristi u mešavini.

Otpornost na prodiranje procenjena je u laboratorijskim uslovima i odnosi se samo na testirani uzorak i nužno ne prikazuje stvarni učinak na radnom mestu.

Preporučuje se da proverite da li su rukavice odgovarajuće za nameravanu upotrebu jer se uslovi na radnom mestu mogu razlikovati od date vrste testiranja u zavisnosti od temperature, nagrizanja i degradacije. Prilikom upotrebe zaštitne rukavice mogu da pruže manji otpor opasnoj hemikaliji usled promena fizičkih svojstava. Pokreti, habanje, tarenje, degradacija izazvana kontaktom sa hemikalijom itd. mogu znatno da smanje vek trajanja. Za korozivne hemikalije degradacija može da bude najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir prilikom izbora rukavica koje su otporne na hemikalije.

Pre upotrebe pregledajte rukavice zbog bilo kakvog defekta ili nedostatka.

Isključivo za jednokratnu upotrebu

Ova rukavica nije testirana u pogledu virusa

Ниво перформанси	1	2	3	4	5	6
Vreme izdržljivosti (minuta)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Hemijski podaci EN ISO 374-1:2016

Hemija Klasa Degradation

Metanol (A)	2	9,1%
n-heptan (J)	4	18,9%
Natrijum hidroksid 40% (K)	6	13%
Sumorna kiselina 96% (L)	5	13,5%
Azotna kiselina 65% (M)	4	-1,2%
Vodonik-peroksid 30% (P)	6	15%
Formaldehid 37% (T)	6	4,9%

Br. 3 označava nivo zaštite od konvektivne toplosti (nivo učinka 1-4)

Br. 4 označava nivo zaštite od toplotnog zračenja (nivo učinka 1-4)

Br. 5 označava nivo zaštite od kapi istopljenog metala (nivo učinka 1-4)

Br. 6 označava nivo zaštite od istopljenog metala (nivo učinka 1-4)

Rukavica ne sme doći u kontakt sa otvorenim plamenom ukoliko ima nivo učinka 1 ili 2 za ponašanje prilikom gorenja.

ANSI/ISEA 138-2019 рукавице отпорне на ударце

Ova američki standard postavlja zahteve rukavica koje su osmišljene za zaštitu doњих zglobova prstiјu i прстијu od sile ударца.

Отпорност на ударце класificује се у нивое 1, 2 и 3, при чему ниво 1 има најмању заштиту, а ниво 3 има највишу заштиту.

Тестирање се обавља пуштањем терета који пада на зоне ударца рukavica уз мерење сile која се изражава у килоњутним (kN). Зоне које се тестирају су доњи зглобови са спољашње стране шаке, прсти и палац. Зона најслабијих перформанси дефинише целокупни ниво перформанси rukavica и ниво заштите се прилаже у склопу ознаке rukavice.

Testiranje је сprovedено на dlanu rukavice, осим ако није другачије назначено.

Уколико nije navedeno, rukavica ne sadrži nijednu poznatu supstancu koja može izazvati alergijske reakcije.

Označavanje rukavica

Rezultati testa за svaki model su označeni na rukavici i/ili njenom pakovanju, u našem katalogu ili na našoj internet strani.

Čuvanje:

Čuvajte rukavice na mračnom, hladnom i suvom mestu u njihovom originalnom pakovanju. Mehanička svojstva rukavice neće biti ugrožena kada se one pravilno čuvaju. Rok trajanja u skladištu ne može biti određen i zavisi od namenjene upotrebe i uslova skladišta.

Odlaganje:

Odložite iskoriscene rukavice u skladu sa zahtevima svake zemlje i/ili regionala.

Zastarelo:

Kada se skladišti u skladu sa preporukama, neće doći do promene u mehaničkim svojstvima rukavice do 5 godina nakon datuma proizvodnje.

Čišćenje/pranje: Ostvareni rezultati testiranja zagaranovani su na novoj neopranoj rukavici. Uticaj pranja na zaštitna svojstva rukavica još uvek nije testiran, osim ako to nije navedeno.

Upustvra za pranje: Pratite navedena uputstva za pranje. Ako uputstva za pranje nisu naznačena, ispirajte vodom i sušite na vazduhu.

Internet sajt: Više informacija možete pronaći na www.guidegloves.com

SV

Bruksanvisning för GUIDE skyddshandskar och armskydd för allmänt bruk

CE-kategori 3, skydd när risken för allvarlig personskada är stor.

Användning

Handskarna ska inte bäras om det finns risk att de fastnar i rörliga delar i en maskin.

Vi rekommenderar att handskarna testas och kontrolleras i fråga om skador innan de används.

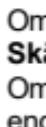
Det är arbetsgivarens ansvar att tillsammans med användaren analysera om den aktuella handskens skydd mot de risker som kan uppstå i en viss arbets situation.

Grundkrav

Alla GUIDE handskar överensstämmer med bestämmelserna enligt PPE-förordningen (EU) 2016/425 och är testade enligt standarden EN 420:2003+A1:2009.

Säkerställan om överensstämmelse för denna produkt finns på vår hemsida: guidegloves.com/doc

Handskarna är utformade för att skydda mot följande risker:



EN 388:2016+A1:2018 - Skyddshandskar mot mekaniska risker

I anslutning till piktogrammet på handskens visar fyra siffror och en, alternativt två, bokstäver. Dessa tecken anger handskens prestandanivå. Ju högre värde desto bättre resultat. Exempelvis 1234AB

1) Slitstyrka: Prestandanivå 0 till 4.

2) Skärskydd, coup-test: Prestandanivå 1 till 5.

3) Rivhållfasthet: Prestandanivå 1 till 4.

4) Punkteringsmotstånd: Prestandanivå 1 till 4

A) Skärskydd, TDM-test EN ISO 13997:1999: Prestandanivå A till F. Detta test ska utföras om materialet gör kniven slö under coup-testet.

Det är denna bokstav som bestämmer handskens skärskydds nivå.

B) Slagskydd: Anges med ett P.

Skyddsnivån på produkter med mer än ett lager material uppfylls inte nödvändigtvis av det yttersta materialet.

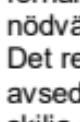
Om X = test ej utfört

Skärskyddshandskar

Om kniven blir slö under skärskyddstestet (6.2), ska coup-testets resultat endast vara indikativt och TDM-testet (6.3) istället ange prestandanivån.

Slagskydd endast på ovansidan av handskens

Varning: slagskyddet finns inte på fingrarna



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Skydd mot kemikalier och mikroorganismer

Den kortaste tillåtna längden som är vätsketät ska motsvara handskens minsta längd enligt vad som anges i EN 420:2009+A1:2009.

Penetration: Handsken får inte läcka vatten eller luft när den testas enligt penetration, EN 374-2:2014.

Nedbrytning: Indikerar förändringen i punkteringsmotstånd efter exponering mot respektive testad kemikalie. Nedbrytning ska bestämmas enligt EN 374-4:2013 för varje kemikalie.

Permeation: Handsken måste stå emot en genombrottstid enligt:

Type A - 30 minuter (nivå 2) mot minst 6 testkemikalier

Type B - 30 minuter (nivå 2) mot minst 3 testkemikalier

Type C - 10 minuter (nivå 1) mot minst 1 testkemikalie

Testkemikalierna anges i tabellen nedan och alla 18 kemikalier ska testas enligt EN 16523-1:2015.

Mikroorganismer: handsken testas för att skydda mot bakterier, svampar och, om tillämpligt, virus, EN ISO 374-5:2016.

Ytterligare information och förklaringar angående EN 374 och de 18 angivna kemikalierna finns i GUIDE-katalogen och på webbplatsen www.guidegloves.com

Varning

Denna information återspeglar inte den verkliga varaktigheten av skyddet på arbetsplatsen eller skillnaderna mellan blandningar och rena kemikalier. Handskens kemikalskydd har testats under laboratorieförhållanden och prov har tagits enbart från handflatan (utom i fall där handskens är lika med eller över 400 mm - där kragen också testats) och avser endast skyddet mot respektive testad kemikalie.

Resultatet kan bli annorlunda om kemikalien används i en blandning.

Penetrationsresistansen har också utvärderats under laboratorieförhållanden och gäller endast det testade provet och återspeglar inte nödvändigtvis det verkliga användandet på arbetsplatsen.

Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förutsättningarna på arbetsplatsen kan skilja sig från laboratorietestet med avseende på temperatur, nötning och degradering.

Vid användning kan skyddshandskar ge mindre motståndskraft mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i de fysikaliska egenskaperna. Rörelser, nötning, gnidning och nedbrytning som orsakas av kontakt med kemikalien kan minska den faktiska användartiden betydligt.

För frätande kemikalier kan nedbrytningstiden vara den viktigaste faktorn att tänka på vid val av kemikalerresistenta handskar.

Innan användningen, kontrollera att handskarna inte har några skador eller brister.

Endast för engångsbruk

Denna handske är inte testad mot virus

Prestationsnivå	1	2	3	4	5	6
Genombrottstid(minuter)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Kemikaliedata EN ISO 374-1:2016

Kemikalie Klass Nedbrytning

Metanol (A) 2 9,1%

n-Heptan (J) 4 18,9%

Natriumhydroxid 40% (K) 6 13%

Svavelsyra 96% (L) 5 13,5%

Salpetersyra 65% (M) 4 -1,2%

Väteperoxid 30% (P) 6 15%

Formaldehyd 37% (T) 6 4,9%

EN 407:2004 – Skyddshandskar mot termiska risker (hetta och/eller brand)

Siffrorna vid piktogrammet för den här EN-standarden visar vilket resultat handskens har uppnått i respektive test.

Ju högre siffra, desto bättre uppnått resultat. Siffrorna visar följande:

Siffra 1 (längst t.v.) visar materialets flamhämmande egenskaper (prestandanivå 1–4)

Siffra 2 visar skyddsnivån mot kontaktvärme (prestandanivå 1–4)

Siffra 3 visar skyddsnivån mot konvektiv värme (prestandanivå 1–4)

Siffra 4 visar skyddsnivån mot strålningsvärme (prestandanivå 1–4)

Siffra 5 visar skyddsnivån mot droppar av smält metall (prestandanivå 1–4)

Siffra 6 (längst t.h.) visar skyddsnivån mot smält metall (prestandanivå 1–4)

Handsken får inte komma i kontakt med öppen låga om den har endast prestandanivå 1 eller 2 för flamhämmande egenskaper.

ANSI/ISEA 138-2019 Slagskyddshandskar

Denna amerikanska standarden ställer krav på skyddshandskar som är designade för att skydda mot slag på knogar och fingrar.

Slagskyddet klassificeras enligt nivåerna 1, 2 och 3 där nivå 1 indikerar lägst skydd och nivå 3 anger högst skydd. Testet utförs genom att släppa en tyngd på handskens skyddsområden och registrera den kraft som överförs, i kilonewton (kN). Områden som testas är knogarna på baksidan av handen, fingrarna och tummen.

Det lägsta skyddsresultatet definierar handskens totala slagskyddsnivå.

Gällande skyddsnivå anges på handskens handflata.

Om inget annat anges, utförs testerna på handskens handflata.

Om inget annat anges så innehåller handskens inte några kända ämnen som kan orsaka allergiska reaktioner.

Märkning av handsken

Testresultat för respektive modell finns angivna på handskens och/eller dess förpackning, i vår katalog och på vår webbplats.

Om inget annat anges, utförs testerna på handskens handflata.

Om inget annat anges så innehåller handskens inte några kända ämnen som kan orsaka allergiska reaktioner.

Förvaring:

Förvara handskarna i deras originalförpackning och i ett mörkt, svalt och torrt utrymme. Handskens mekaniska egenskaper påverkas inte om den förvaras på rätt sätt. Hållbarhetstiden kan inte anges exakt utan beror på de aktuella förhållandena vid användning och förvaring.

Kassering:

Ta hand om uttjänta handskar enligt nationella/regionala krav.

Aldrande

Vid förvaring som rekommenderat ändras inte handskens mekaniska egenskaper. Gäller upp till 5 år efter tillverkningsdatum.

Rengöring/tvätt: Uppnådda testresultat garanteras för nya och otvättade handskar. Påverkan av tvätt på handskarnas skyddsegenskaper har inte testats om inte så anges.

Tvättråd: Följ angivet tvättråd. Om inga tvättråd anges, skölj med vatten och låt lufttorka.

Webbplats: Mer information finns på www.guidegloves.com

TR

GUIDE'nin genel kullanım amaçlı kol korumaları ve koruyucu eldivenleri için kullanma talimatları

CE kategorisi 3, ciddi yaralanma riski bulunan durumlar için koruma Kullanım

Makinelerin hareketli parçalarına dolaşma riski bulunan durumlarda, eldivenlerin giyilmemesi gereklidir.

Eldivenlerin kullanımından önce hasarlı olup olmadığını denetlenmesini ve test edilmesini öneriyoruz.

Belirli bir işle ilgili olarak ortaya çıkabilecek risklere karşı eldivenlerin koruma sağlayıp sağlamadığının belirlenmesi, kullanıcı ile birlikte işverenin sorumluluğudur.

Temel koşullar

GUIDE eldivenlerinin hepsi, PPE yönetmeliği (AB) 2016/425 ve EN 420:2003+A1:2009 standarı ile uyumludur.

Bu ürüne yönelik **Uygunluk Beyanı**, Internet sitemizde bulunabilir: guidegloves.com/doc

Eldivenler aşağıdaki risklere karşı koruma sağlamak amacıyla tasarlanmıştır:



EN 388:2016+A1:2018 - Mekanik risklere karşı koruyucu eldivenler

Piktogramın yanındaki dört numaralı ve birkaç harfli karakterler eldivenin koruma seviyesini gösterir. Değer ne kadar yüksekse sonuç o kadar iyidir. 1234AB örneği.

1) Aşınmaya karşı direnç: performans seviyesi 0 ila 4

2) Kesmeye karşı direnç, darbe testi: performans seviyesi 1 ila 5.

3) Yırtılmaya karşı direnç: performans seviyesi 1 ila 4.

4) Delinmeye karşı direnç: performans seviyesi 1 ila 4.

A) Kesmeye karşı koruma, TDM testi EN ISO 13997:1999, performans seviyesi A ila F. Bu test, malzeme darbe testi sırasında bıçağı körleştirmeye gerçekleştirilebilir. Harf, referans performans sonucu haline gelir.

B) Çarpmaya karşı koruma: P ile belirtilir

İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için genel sınıflandırma her zaman en dıştaki katmanın performansını yansıtmasız.

X ise= Test değerlendirilmemiştir

Kesmeye karşı dirençli eldivenler

Kesmeye karşı direnç testinde (6.2) körleşme için darbe testinin sonuçları sadece TDM kesmeye karşı direnç testi (6.3) referans performans sonucu olduğunda belirleyici olur.

Sadece elin arkasında çarpmaya karşı koruma

Uyarı: çarpmaya karşı koruma parmaklara uygulanmaz



EN ISO 374-1:2016/A1:2018 - Kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruma

Sıvı sızdırmayacak şekilde mümkün olan en kısa uzunluk, EN 420:2003+A1:2009'da belirtildiği üzere asgari eldiven uzunluğuna karşılık gelmelidir.

Penetrasyon: Eldiven, EN 374-2:2014 uyarınca penetrasyona göre test edilirken su sızdırılmamalı veya hava kaçırılmamalıdır.

Bozulma: Zorlayıcı kimyasallara maruz kaldıktan sonra delinme direncindeki değişimyi gösterir. Bozulma, her kimyasal için EN 374-4:2013 uyarınca belirlenir.

Permeasyon: Eldiven, en az bir hamle zamanına dayanmalıdır:

A tipi - en az 6 test kimyasalına karşı 30 dakika (düzey 2)

B tipi - en az 3 test kimyasalına karşı 30 dakika (düzey 2)

C tipi - en az 1 test kimyasalına karşı 10 dakika (düzey 1)

Test kimyasalları, aşağıdaki tabloda listelenmiştir ve 18 kimyasalın tümü EN 16523-1:2015'e göre test edilmelidir.

Mikroorganizmalar: eldiven; bakterilere, mantarlara ve, uygunsa, virüslere karşı koruma için EN ISO 374-5:2016 uyarınca test edilmiştir.

EN374'e ve gerekli 18 kimyasala yönelik ek bilgiler ve açıklamalar, www.guidegloves.com adresindeki GUIDE katalogunda bulunabilir.

UYARI

Bu bilgiler, iş yerindeki korumayı ve karışıntılar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmasız.

Kimyasal direnç, sadece test edilen kimyasalla ilişkili olan ve sadece avuç içinden alınan numunelerle (eldivenin, 400 mm'ye eşit veya üzerinde olduğu ve manşet kolumnun da test laboratuvar edildiği durumlar haricinde) koşulları altında değerlendirilmiştir. Kimyasal, bir karışımda kullanıldığında farklı olabilir.

Penetrasyon direnci, laboratuvara değerlendirilmiş olup sadece test edilen numunelerle ilişkili ve iş yerindeki gerçek performansını tamamen yansıtmasız.

İş yerindeki koşullar sıcaklığa, aşınmaya ve bozulmaya bağlı olarak tür testinde farklılık gösterebileceği için eldivenin amaçlanan kullanıma uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir.

Koruyucu eldivenler, kullanırken oluşabilecek fiziki değişiklikler nedeniyle tehlikeli kimyasallara daha az direnç gösterebilirler. Kimyasal temas nedeniyle oluşan hareketler, takılmalar, sürtmeler, bozulmalar, örneğin asıl kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Bozulma, kimyasal dirençli eldivenlerin seçiminde aşındırıcı kimyasallar için dikkate alınması gereken en önemli faktör olabilir.

Kullanımdan önce, eldivenleri hasara veya kusura karşı inceleyin.

Tek kişilik kullanım için

Bu eldiven, virüslere karşı test edilmemiştir

Performans seviyesi	1	2	3	4	5	6
Geçirmezlik süresi(dakikalardır)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

Kimyasal veriler EN ISO 374-1:2016

Kimyasal Sınıf Bozulma

Metanol (A)	2	9,1%
n-Heptan (J)	4	18,9%
Sodyum hidroksit %40 (K)	6	13%
Sülfürik asit %96 (L)	5	13,5%
Nitrik asit %65 (M)	4	-1,2%
Hidrojen peroksit %30 (P)	6	15%
Formaldehit %37 (T)	6	4,9%

Performans düzeyi	Temas sıcaklığı, °C	Eşik süre, sn
1	100	≥15
2	250	≥15
3	350	≥15
4	500	≥15

3. Rakam, konvektif ısuya karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1- 4)

4. Rakam, radyant ısuya karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1- 4)

5. Rakam, erimiş metal sıçramalarına karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1- 4)

6. Rakam, erimiş metallere karşı koruma düzeyini gösterir (performans seviyesi 1- 4)

Yanma davranışının yalnızca 1 veya 2 düzeyinde olan eldivenlerin çiplak ateşle temas etmemesi gereklidir.

ANSI/ISEA 138-2019 Darbeye dayanıklı eldivenler

Bu Amerikan standarı, eklemleri ve parmakları darbe kuvvetlerinden korumak için tasarlanmış eldivenler için gereklilikleri belirler. Darbe direnci seviye 1, 2 ve 3 şeklinde sınıflandırılır. Bu sınıflandırmada seviye 1 en düşük koruma, seviye 3 ise en yüksek koruma anlamına gelir. Darbe testi, eldivenin darbe alanlarına düşen ağırlığın kilonewton (kN) olarak aktarılan kuvvetini kaydederek gerçekleştirilir. Elin arkası, parmaklar ve başparmak test edilir. En zayıf performansı gösteren alan eldivenin genel performans düzeyini tanımlar ve koruma düzeyi eldiven işaretinde belirtilir.

Aksi belirtilmedikçe test işlemi eldivenin avuç kısmında gerçekleştirilir. Özellikle belirtilmediği sürece, eldiven alerjik reaksiyonlara yol açtığı bilinen hiçbir madde içermez.

Eldiven işareteti

Her modele ait test sonuçları eldivenin ve/veya eldiven ambalajının üzerinde, katalogümüzda ve web sayfalarımızda belirtilmiştir.

Saklama:

Eldivenleri orijinal ambalajları içinde karanlık, serin ve kuru bir yerde saklayın. Doğru şekilde saklandığı zaman, eldivenlerin mekanik özelliklerinde bozulma olmaz. Eldivenler için kesin bir raf ömrü yoktur ve amaçlanan kullanım ve saklama koşullarına göre raf ömrü değişiklik gösterebilir.

Atma:

Kullanılmış eldivenleri her ülkenin ve/veya bölgenin mevzuatına uygun şekilde atın.

Eskime

Önerilen şekilde saklandığında eldiven, üretim tarihinden sonra 5 yıla kadar mekanik özelliklerini koruyacaktır.

Temizleme/yıkama:

Elde edilen test sonuçları, yeni ve yıkanmamış eldivenler için garanti edilir. Belirtilmediği durumlarda yıkama işleminin eldivenlerin koruyucu özelliklerini nasıl etkilediği henüz test edilmemiştir.

Yıkama talimatları: Aşağıdaki yıkama talimatlarına uyunuz. Yıkama talımı belirtilmemişse suyla durulayın ve açık havada kurumaya bırakın.

Web sitesi: www.guidegloves.com adreslerinden daha fazla bilgi alabilirsiniz